

Bibliografie české lingvistické hungaristiky

Soupis českých lingvistických prací pojdnávajících o maďarštině

Sestavil Jiří Januška

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze

Datum poslední úpravy 9. 6. 2012.

OBSAH

| | |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| 0. Úvod..... | 4 |
| 1. Knižní odborné publikace..... | 5 |
| 2. Části a významnější partie v knižních publikacích..... | 5 |
| 3. Kvalifikační práce..... | 8 |
| 3.1. Rigorózní, doktorské, kandidátské a habilitační práce..... | 8 |
| 3.2. Bakalářské a magisterské diplomové práce..... | 8 |
| 4. Studie, články, příspěvky..... | 11 |
| 5. Zprávy, recenze, krátké poznámky..... | 26 |
| 6. Jazykové příručky..... | 50 |
| 6.1. Mluvnice..... | 50 |
| 6.2. Učebnice, cvičebnice..... | 52 |
| 6.3. Drobné učební a konverzační pomůcky..... | 53 |
| 6.4. Slovníky obecné dvoujazyčné..... | 54 |
| 6.5. Slovníky speciální dvoujazyčné..... | 56 |
| 6.6. Slovníky speciální vícejazyčné..... | 57 |
| 6.7. Konverzační příručky dvoujazyčné..... | 59 |
| 6.8. Konverzační příručky vícejazyčné..... | 60 |
| 6.9. Neověřené tituly..... | 62 |

0. ÚVOD

0.1. Tato bibliografie je pokusem o soupis všech českých prací, které pojednávají nebo se výrazněji zmiňují o maďarštině. Zahrnuje knižní publikace (i takové, které se maďarštině věnují pouze v některé své části či významnější pasáži), vysokoškolské závěrečné a kvalifikační práce (bakalářské a magisterské diplomové práce, doktorské a kandidátské disertace, habilitační spisy), studie a články uveřejněné v časopisech a sbornících a také recenze, zprávy a krátké poznámky publikované v odborných periodících.

0.2. Kritériem zařazení knihy/práce/studie apod. do soupisu je buď česká národnost jejího autora, nebo dlouhodobější působení jejího autora jiné národnosti v českém společenském a odborném prostředí (týká se to zejména autorů národnosti maďarské). Výjimku tvoří jazykové slovníky a konverzační příručky, ve kterých jsou zahrnuty čeština a maďarština (tj. oddíly 6.4.–6.9. bibliografie): v případě těchto prací nebyl kritériem zařazení do soupisu jejich autor, ale skutečnost, zda byly publikovány na území dnešní České republiky. Soupis nezahrnuje elektronické slovníky. V rámci recenzí a zpráv jsou zahrnuty příspěvky, které se vztahují k maďarštině (tj. nikoli například zprávy o konferencích, které se sice konaly v Maďarsku, ale nebyly zaměřeny hungaristicky).

0.3. Tento soupis v jistém smyslu navazuje na *Bibliografii československé hungaristiky* (sest. Richard Pražák, Marta Romportlová a Jiří Cvetler; vycházela mezi léty 1971–1991 v Brně nebo v Praze), která ovšem zachycovala všechny oblasti hungaristiky (tedy nejen její část jazykovědnou), zachycovala také produkci slovenskou a vycházela periodicky s cílem obsáhnout práce publikované v určitém časovém období (celkově v 6 svazcích pokrývá léta 1966–1985). Přítomný soupis si naopak žádné časové hranice neklade. (Co se týče poměru obsahů obou bibliografií – přítomný soupis v sobě zahrnuje ty položky *Bibliografie československé hungaristiky*, které odpovídají kritériím uvedeným výše v bodech 0.1.–0.2.)

0.4. První verze tohoto soupisu vznikla díky finanční podpoře Grantové agentury Univerzity Karlovy v Praze v rámci projektu *Dějiny české jazykovědné hungaristiky* (č. 85410) řešeném na Filozofické fakultě UK v letech 2010–2011. Předpokládá se ale jeho průběžné doplňování a rozšiřování. Připomínky a návrhy na doplnění a opravy je možné směřovat na emailovou adresu jiri.januska@gmail.com.

Jiří Januška

1. KNIŽNÍ ODBORNÉ PUBLIKACE

PRAŽÁK, Richard. *Josef Dobrovský als Hungarist und Finno-ugrist. Z českého originálu Josef Dobrovský jako hungarista a ugrofinista přeložili M. Najdeková a J. Krajná*. 1. vyd. Brno: Univerzita J. E. Purkyně, 1967. 185, [3] s.

SKALIČKA, Vladimír.¹ *Zur ungarischen Grammatik*. Praha: Filosofická fakulta university Karlovy, 1935. 68 s. Práce z vědeckých ústavů; sv. 39.²

SKALIČKA, Vladimír. *Zur ungarischen Grammatik*. [Opravené vydání.] Praha: Filosofická fakulta university Karlovy, 1935 [ve skutečnosti vyšlo 1937]. 68 s. Práce z vědeckých ústavů; sv. 39.

[Na s. 67 tohoto opraveného vydání se nachází poděkování prof. Josefu Jankovi za revizi německého slovního roucha práce a také poděkování několika dalším profesorům za provedení korektur.]

H. TÓTH, István – PATLOKA, Radek³. *Kettős tükrök: a stilisztikáról magyarul – a magyarról stílusosan*. 1. vyd. Brno: Tribun EU, 2009. 140 s.

ŽAHOUREK, Johann. *Über die Fremdwörter im Magyarischen: eine sprachwissenschaftliche Studie*. Prag: [s. n.], 1856. 51, [3] s.

2. ČÁSTI A VÝZNAMNĚJŠÍ PARTIE V KNIŽNÍCH PUBLIKACÍCH

BERÁNEK, Tomáš et al. *Index českých exonym: standardizované podoby, varianty = List of Czech exonyms: standardized forms, variants*. 2., rozš. a aktualiz. vyd. Praha: Český úřad zeměměřický a katastrální, 2011. 133 s. : mapy.

BLAŠKOVIČ, Jozef [= Blaskovics, Josef]. *Rimavská Sobota v čase osmanskotureckého panstva*. Bratislava: Obzor, 1974. 363 s. : obr. příl.

[Jazyková charakteristika tureckých listin (včetně vlivu maďarštiny) s. 90–102. Poznámky k jazyku maďarských tergálních záznamů s. 102–108.]

¹ Všechny práce V. Skaličky byly přetištěny (práce cizojazyčné v českém překladu) ve vydání jeho souborného díla: *Vladimír Skalička – Souborné dílo*, sv. 1–3. F. Čermák, P. Čermák, J. Čermák, C. Poeta (eds.). Praha: Karolinum, 2004–2006. Některé práce byly přetištěny (nebo i přeloženy) také jinde – v přítomné bibliografii jsou uvedeny takové přetisky a překlady pouze Skaličkových prací knižních. Pro další údaje viz bibliografii V. Skaličky nacházející se v 3. svazku *Souborného díla*.

² Kromě níže uvedeného opraveného vydání vyšla tato studie také v českém a ruském překladu a byla přetištěna v německém výboru ze Skaličkových prací:

K maďarské gramatice. In: *Lingvistické čítanky III: typologie*, sv. 1. B. Palek (ed.). 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1975. s. 5–48.

K maďarské gramatice. In: *Lingvistické čítanky III: typologie*, sv. 1. B. Palek (ed.). 2., prep. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1982. s. 5–48.

O grammatike vengerskogo jazyka. In: *Pražskij lingvističeskij kružok*. N. A. Kondrašova (ed.). Moskva: Progress, 1967. s. 128–195.

Zur ungarischen Grammatik. In: *Typologische Studien*. Peter Hartmann (ed.). Braunschweig/Wiesbaden: Viewegh, 1979.

³ Autorský podíl českého zástupce v autorské dvojici R. Patloky je nejasný.

HÁLA, Bohuslav. *Fonetické obrazy hlásek českých, slovenských, francouzských, německých, ruských, polských, anglických, maďarských a španělských spolu se srovnávacím popisem výslovnosti*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1960. 127, [1] s. : 43 s. obr. příl. [O maďarštině na s. 58–59 a 106–108.]

LEHEČKOVÁ, Helena. *Úvod do ugrofinistiky*. 1. vyd. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 1983. 118 s. Ofset. [O maďarštině na s. 44 et passim.]

KNAPPOVÁ, Miloslava. *Příjmení v současné češtině: jazyková příručka*. Liberec: AZ KORT, 1992. 185 s. [O maďarských příjmeních na s. 46, 48, 51, 56, 80–81, 124–125.]

KNAPPOVÁ, Miloslava. *Naše a cizí příjmení v současné češtině*. Liberec: TAX AZ KORT, 2002. 256 s. [Přepřepovaná a doplněná podoba knihy *Příjmení v současné češtině* (1992). O maďarských příjmeních na s. 54–55, 61, 68, 108–109 a 169–170.]

KNAPPOVÁ, Miloslava. *Naše a cizí příjmení v současné češtině*. 2. vyd. Liberec: AZ KORT, 2008. 249, [5] s. [O maďarských příjmeních na s. 51–52, 58, 64, 105–106, 164–165 a 174.]

LUTTERER, Ivan – KROPÁČEK, Luboš – HUŇÁČEK, Václav. *Původ zeměpisných jmen: etymologický slovník 1000 vlastních jmen zemí, měst a přírodních objektů z celého světa*. Praha: Mladá fronta, 1976. 300 s. [O maďarských městech passim.]

NEKVAPIL, Jiří – SLOBODA, Marián – WAGNER, Peter. *Mnohojazyčnost v České republice: základní informace = Multilingualism in the Czech Republic: basic information*. 1. vyd. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2009. 117 s., mapy. [O maďarštině na s. 27, resp. 83–84.]

Pravidla českého pravopisu. 1. vyd. Praha: Academia, 1993. 391 s.⁴ [O transkripci maďarských jmen a názvů na s. 88.]

STRAHL, Vlastimil. *Klíč k výslovnosti cizích vlastních jmen v češtině: podle odborných pramenů s přihlédnutím ke stanovisku lingvistů a fonetiků*. 4. vyd. Praha: Odbor vzdělávání ČRo, 1995. 128 s. [Jde o další vydání příručky *Výslovnost cizích jmen v češtině*. Přehled české výslovnosti maďarských hlásek na s. 60–62.]

STRAHL, Vlastimil. *Klíč k výslovnosti cizích vlastních jmen v češtině: podle původních jazykových pramenů a prací českých lingvistů*. Praha: Karolinum, 1999. 150 s. [Jde o první veřejné vydání příručky *Výslovnost cizích jmen v češtině*. Přehled české výslovnosti maďarských hlásek na s. 73–74.]

ŠLOSAR, Dušan. *Jazyčník*. 1. vyd. Praha: Horizont, 1985. 131 s. : il. [Maďarská jména (výslovnost a skloňování) na s. 87–88.]

ŠLOSAR, Dušan. *Jazyčník*. [2. vyd. V Dokořán 1. vyd.] Praha: Dokořán, 2004. 143 s. : il. [Maďarská jména (výslovnost a skloňování) na s. 88–89.]

⁴ Toto vydání pravidel českého pravopisu mělo rovněž několik dotisků, které zde neuvádím.

VASILJEV, Ivo. *Život s více jazyky: jazyková autobiografie*. 1. vyd. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2011. 314 s. : 1 mapa.

VLČKOVÁ-MEJVALDOVÁ, Jana. *Prozodie, cesta i mříž porozumění: experimentální srovnání příznakové prozodie různých jazyků*. 1. vyd. Praha: Karolinum, 2006. 203 s. : il.⁵

Výslovnost cizích jmen v češtině. Praha: odd. hlasatelů a progr. insp. Čs. rozhlasu, 1974. 77 s.
[„Pro vnitřní potřebu.“ O maďarštině na s. 37–38 („Podle přednášek prof. dr. Vlad. Skaličky.“)]

Výslovnost cizích jmen v češtině. 2. vyd. Praha: Odbor výchovy a vzdělávání Čs. rozhlasu, 1985. 121 s.⁶

[„Určeno jen pro vnitřní potřebu Čs. rozhlasu.“ O maďarštině na s. 59–61.]

Vžitá česká vlastní jména geografická = Spisok obščeprijatyh češskich geografičeskich sobstvennyh imen = The List of Current Czech Geographic Proper Names. Praha: Český úřad geodetický a kartografický, 1981. 209 s.

[Maďarsko s. 133–134.]

ROMPORTL, Milan et al. *Výslovnost spisovné češtiny: výslovnost slov přejatých, výslovnostní slovník*. 1. vyd. Praha: Academia, 1978. 318, [1] s.

[Zásady české výslovnosti maďarských vlastních jmen na s. 80–81.]

SKALIČKA, Vladimír. *Typ češtiny*. Praha: Slovanské nakladatelství, 1951. 99 s. Slovanské jazykovědné příručky; sv. 4.⁷

[Zmínky o maďarštině *passim*.]

SKALIČKA, Vladimír. *Vývoj jazyka*. Soubor statí. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1960. 111, [1] s. Učebnice vysokých škol.

[Zmínky o maďarštině *passim*.]

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykozpytu*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1953. 52 s. Učební texty vysokých škol. Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině *passim*.]

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykozpytu*. 2., opr. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1954. 69 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině *passim*.]

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykozpytu*. Dotisk 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1955. 69 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině *passim*.]

⁵ V této knize je na s. 54 uvedeno: „Kapitola o maďarské prozodii vychází z textu připraveného Jiřím Januškou.“ Dotyčná podkapitola 2.5 (s. 54–58) je však v podstatě kompletně převzatým rukopisem J. J.

⁶ Existenci třetího vydání této interní příručky se zatím nepodařilo ověřit.

⁷ Přetištěno v: *Lingvistické čítanky III: typologie*, sv. 1. B. Palek (ed.). 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1975. s. 55–108. A také v: *Lingvistické čítanky III: typologie*, sv. 1. B. Palek (ed.). 2., přep. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1972. s. 55–108.

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykozpytu*. Dotisk 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1957. 69 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině passim.]

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykozpytu*. 2., upr. vyd. [ve skutečnosti 3. vyd.]. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1959. 80 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině passim.]

SKALIČKA, Vladimír. *Úvod do jazykovědy*. Přepřac. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1963. 86 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filosofická). Rotaprint.

[Zmínky o maďarštině passim.]

ŠMILAUER, Vladimír. *Vodopis starého Slovenska*. Praha a Bratislava: Učená společnost Šafaříkova, 1932. 564 s. : mapy. Práce učené společnosti Šafaříkovy v Bratislavě; sv. 9.

ZEMAN, Jiří. *Výslovnost a skloňování cizích osobních jmen v češtině 6: polská, maďarská, estonská a latinská osobní jména*. 1. vyd. Hradec Králové: Gaudeamus, 2006. 158 s.

[Výslovnost a skloňování maďarských osobních jmen v češtině na s. 64–108.]

3. KVALIFIKAČNÍ PRÁCE

3.1. RIGORÓZNÍ, DOKTORSKÉ, KANDIDÁTSKÉ A HABILITAČNÍ PRÁCE

FORSTINGER, Rudolf. *Hybridní slovenská příjmení typu Csővárszky, rodná jména a příjmení obyvatel bývalé spišské stolice podle soupisu z roku 1720 a jiné příspěvky z oblasti kontaktné onomastiky*. Brno, 1977. Rigorózní práce.

GÁL, Evžen. *Konfrontační studium českých a maďarských slovesných vazeb*. Praha, 2006. 106 s. Doktorská disertační práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel József Juhász.

HAUPTOVÁ, Zoe. *Maďarské lexikální výpůjčky v slovenštině od nejstarších památek do vystoupení Štúra*. Praha, 1958. 397 s. Kandidátská disertační práce ve Slovanském ústavu ČSAV. Školitel Karel Horálek.

JANOŠKOVÁ, Olga. *Gramatický člen v maďarštině a ve francouzštině*. Praha, 1980. 103 s. Rigorózní práce Filozofické fakultě na Univerzity Karlovy.

PILARSKÝ, Jiří. *Donausprachbund: das arealistische Profil einer Sprachlandschaft*. Debrecen, 2001. Habilitační spis.

3.2. BAKALÁŘSKÉ A MAGISTERSKÉ DIPLOMOVÉ PRÁCE

- ANDRISOVÁ-HUSZÁROVÁ, Eva. *A cseh és a magyar közmondások és szólások összehasonlítása*. Praha, 1958. 51 s. Diplomová práce na Filologické fakultě Univerzity Karlovy.
- BÉKÉSIÓVÁ, Beáta. *A szlovákiai Csákányháza palóc nyelvjárása*. Praha, 2004. 84 s. : příl. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Ferenc Bíró.
- BLASKOVICSOVÁ, Alžběta. *Rozbor místních jmen na Žitném ostrově*. Praha, 1958. 116 s. : mapa. Diplomová práce na Filologické fakultě Univerzity Karlovy.
- CSANDAL, Zsolt. *A 2002-es magyarországi parlamenti választások körüli időszak politikai nyelvhasználatának néhány jellegzetes vonása az írott sajtóban*. Praha, 2004. 63 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Evžen Gál.
- ČENGEROVÁ, Zuzana [= Krinková, Zuzana]. *Výrazy z romštiny ve španělštině a maďarštině*. Praha, 2007. 242 s. : příl. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu románských studií. Školitel Bohumil Zavadil.
- DĚŘÁKOVÁ, Zuzana. *Srovnání některých aspektů maďarské a japonské gramatiky*. Praha, 2000. 72 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Vilma Eőry.
- DOLEŽALOVÁ, Jitka. *Oslovení v maďarštině od počátku 20. století, jeho prostředky a funkce*. Praha, 1989. 91 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Katedře lingvistiky a fonetiky. Školitel József Juhász.
- GOMBÁR, Éva [= Gogolák Gáborné]. *A magyar nyelvjárások szlovák jövevényszavai (A Magyar Nyelvjárások Atlasza alapján)*. Praha, 1993. 88 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Katedře lingvistiky a fonetiky. Školitel Sándor Mokány.
- GARAI, Csaba. *Typologické srovnání klasifikace českých a maďarských frazeologických jednotek*. Praha, 1995. 133 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Jan Mészáros.
- HALÁSZ, András. *Slovosled v češtině a v maďarštině*. Praha, 1971. 62 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy.
- HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. *Vybrané aspekty komunikace v multilingvním prostředí*. Praha, 1995. 106 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Jiří Nekvapil.
- HERBLICHOVÁ, Andrea. *Az aspektus-rendszer vázlata a magyar és a cseh nyelvben*. Praha, 2004. 62 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Angelika Scheierová.
- JANOŠKOVÁ, Olga. *Gramatický člen ve francouzštině a v maďarštině*. Praha, 1975. 75 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy.
- KINDL, Luděk. *Slovesné vazby v maďarštině*. Praha, [1954?]. Diplomová práce na Filologické fakultě Univerzity Karlovy.

KISSOVÁ, Eva. *České a maďarské verbální prefixy*. Praha, 1974. 62 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy.

KLÁRISOVÁ, Georgína. *A szlovákiai magyar sajtó nyelvének kérdésköréhez*. Praha, 1983. 100 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Katedře lingvistiky a fonetiky. Školitel Gyula Bredár.

KRISZTINA, David. *Internacionální složka české a maďarské slovní zásoby*. Praha, 1980. 81 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy.

LANGÁŠKOVÁ, Dana. *Jazyk maďarské mládeže ve druhé polovině 20. století*. Praha, 1989. 122 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Katedře lingvistiky a fonetiky. Školitel József Juhász.

MÉSZÁROS, Tünde. *Egymás mellett: a szlovákiai magyar nyelvhasználat aktuális kérdéseiről egy felmérés tükrében*. Praha, 2004. 85 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Vilma Eőry.

NÁDASSY, Marta. *Konfrontační studium valence maďarských a českých adverbii*. Praha, 1998. 66 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Evžen Gál.

PAULOVÁ, Markéta. *Ugrofinský původ pěti slov s významy částí těla*. Praha, 2002. 62 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Hilikka Lindroos.

SZENTESI, Ágnes. *Problémy české a maďarské synonymie*. Praha, 1981. 98 s. : 38 grafů. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy.

ŠKULTÉTY, Vladimír. *Porovnanie gramatických kategórií podstatných mien čínskeho, slovenského a maďarského jazyka*. Praha, 2010. Bakalářská práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu Dálného východu.

ŠMÍDOVÁ, Kateřina. *Posesivita ve finštině s přihlédnutím k situaci v maďarštině a češtině*. Praha, 1995. 84 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky.

ŠONSKÁ, Ilona. *Typologické srovnání adjektivních vazeb v češtině a v maďarštině*. Praha, 1995. 71 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Evžen Gál.

TÓTH, Andrej. *A magyar és a cseh főnév esetviszonyinak összehasonlítása, különös tekintettel az accusativusra*. Praha, 2002. 121 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Vilma Eőry.

TYCOVÁ, Silvie. *Vulgarizmusok a magyar nyelvben és irodalomban*. Praha, 1999. 89 s. Diplomová práce na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy na Ústavu lingvistiky a ugrofinistiky. Školitel Vilma Eőry.

WURCZELLOVÁ, Edina. *Maďarsko-slovenský a slovensko-maďarský bilingvizmus na národnostne zmiešanom území Slovenska*. Praha, 2005. 97 s. : tab.; příl. Diplomová práce na

4. STUDIE, ČLÁNKY, PŘÍSPĚVKY

BENEŠ, Josef. Poznámky k pravopisu cizích zeměpisných jmen. *Naše řeč*, 1935, roč. 19, č. 2, s. 45–49.

BENEŠ, Josef. Poznámky k pravopisu cizích zeměpisných jmen II. *Naše řeč*, 1935, roč. 19, č. 3, s. 82–88.

BENEŠ, Josef. Káva. *Naše řeč*, 1936, roč. 20, č. 9, s. 246.

BÍRÓ, Ferenc – BREDÁR, Gyula [= Bredár, Julius]. Adalékok a magyar nyelv csehországi helyzetéhez és állapotához. In: *Emberközpontúság a magyar nyelv oktatásában és kutatásában*. Szabó G., Molnár Z., Guttman M. (eds.). Szombathely: BDF BTFK Magyar Nyelvészeti Tanszéke, 2004. s. 17–23.

BLASKOVICS, Josef. Néhány mátyusföldi falunév érdekes múltja. *Népművelés*, 1969, 14. évf., 8. sz., s. 5–6.

BLASKOVICS, Josef. Néhány mátyusföldi falunév érdekes múltja (Befejezés a 8. számból.). *Népművelés*, 1969, 14. évf., 9. sz., s. 18–19.

BLASKOVICS, Josef. Türkische Quellen das Wort „kuruc“ betreffend. In: *Studia Turcica*. László Ligeti (ed.). Budapest: Akadémiai Kiadó, 1971. s. 73–88.

BLASKOVICS, Josef. Some toponyms of turkic origin in Slovakia. *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, 1973, 27, s. 191–199.

BLASKOVICS, Josef. Régi török nyelvi eredetű helynevek Szlovákiában. *Hungarian Past*, 1974, 3, no. 1, s. 1–14. Sydney.

BLAŽEK, Jan. Tematika jídla a pití v českých, maďarských a německých příslovích a rčeních. *Amicus revue*, září 2003, roč. 7, č. 2, s. 47–51.

BLAŽEK, Jan. Osoba a status v maďarštině. *Amicus revue*, prosinec 2003, roč. 7, č. 3, s. 39–44.

BLATNÁ, Renata. Slovo „město“ (gorod, Stadt, town, ville) z hlediska lingvistické typologie. *Český lid*, 2003, roč. 90, č. 3, s. 211–216.

BRÁBEK, František. Maďari. Jazyk. In: *Ottův slovník naučný*, 16. díl. Praha: J. Otto, 1900. s. 558–559.

BREDÁR, Gyula [= Bredár, Julius]. A magyar nyelv idegen nyelvként való tanításának néhány kérdése. Zborník Filozofickej fakulty Univerzity Komenského. *Philologica* 25, 1973, Bratislava 1974, s. 181–189.

BREDÁR, Gyula [= Bredár, Julius]. „Rejtélyes” szavak Földeáktól Prágáig. *Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Slavica Pragensia*, 37. Praha: Univerzita Karlova, 1995. s. 75–79.

BREDÁR, Gyula [= Bredár, Julius]. Bábel örökében: bohemizmusok és szlovakizmusok a magyarban. *Prágai Tükör*, 2001, 9. évf., 3. sz., s. 11–21.

BREDÁR, Gyula [= Bredár, Julius]. Két „kordé“ szavunk nyomában. *Édes anyanyelvünk*, 2004, 26. évf., 1. sz., s. 13.

ČENGEROVÁ, Zuzana [= Krinková, Zuzana]. Vliv romštiny na hovorovou španělštinu a maďarštinu. *Časopis pro moderní filologii*, 2008, roč. 90, č. 2, s. 75–87.

ČENGEROVÁ, Zuzana [= Krinková, Zuzana]. Odras tradičních romských postojů, hodnot, symboliky a životních zkušeností v argotu čtyř jazyků. *Člověk* [online]. 15. 5. 2009. Dostupné z: <<http://clovek.ff.cuni.cz/view.php?cislocclanku=2010051501>>.

DANEŠ, František. Pécs, nebo Pětikosteli? *Naše řeč*, 1957, roč. 40, č. 3–4, s. 110–111.

[Na s. 111–112 je připojena pozn. V. Šmilauera, kde formuluje stanovisko Návoslovné komise kartografické k této otázce.]

ĚÖRY, Vilma – HAŠOVÁ, Lucie. Hungarians in the Czech Republic. On the emergence of a “new” linguistic minority after division of Czechoslovakia. *International Journal of the Sociology of Language*, vol. 2003, iss. 162, , s. 85–102.

ERHART, Adolf – LAMPRECHT, Arnošt. K otázce vztahu indoevropských jazyků k jiným jazykovým rodinám. *Slovo a slovesnost*, 1967, roč. 28, č. 4, s. 385–393.

ERTL, Václav. Kotčí vůz, kočí. *Naše řeč*, 1925, roč. 9, č. 5, s. 129–146.

ERTL, Václav. Kotčí vůz, kočí. *Naše řeč*, 1925, roč. 9, č. 6, s. 161–172.

ERTL, Václav. K výkladu o kočím voze. *Naše řeč*, 1927, roč. 11, č. 5, s. 110–118.

FORSTINGER, Rudolf. Jak se stal ze Štefana Pišta? *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 1, s. 7–8.

FORSTINGER, Rudolf. Ostromos – Esztrámos – Extramons – strmý. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 4–5, s. 545–546.

FORSTINGER, Rudolf. Ještě jednou Esztrámos – Strmý. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 493–494.

FORSTINGER, Rudolf. Jerome Klapka Jerome a György Klapka. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 606–610.

FORSTINGER, Rudolf. A könyv eredetéhez. *Magyar nyelv*, 1975, 71. évf., 2. sz., s. 206–207.

FORSTINGER, Rudolf. Křestní (rodná) jména v bývalé Šarišské stolici podle soupisu obyvatel (Conscriptio inelyti comitatus Sarossiensis) z roku 1720. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 281–288.

FORSTINGER, Rudolf. Melchior a Melichar. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 479–482.

- FORSTINGER, Rudolf. Rodná (křestní) jména obyvatel bývalé spišské stolice podle soupisu z roku 1720. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 26–43.
- FORSTINGER, Rudolf. Exonyma, jejich vznik a zanikání. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1980, roč. 21, č. 2–3–4–5, s. 247–256.
- FORSTINGER, Rudolf. Slaná (řeka na Slovensku). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 309–322.
- FORSTINGER, Rudolf. Mikszáth Kálmán (ze Sklabiné, okr. V. Krtíš). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 443.
- FORSTINGER, Rudolf. Původ příjmení Liszt. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1988, roč. 29, s. 185–186.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarská jména v českém a slovenském veřejném životě. *Amicus*, duben 1992, s. 53–54.
[Podepsáno: R.F.]
- FORSTINGER, Rudolf. Česká příjmení a jejich proměny v Budapešti (dle tel. seznamu z r. 1981). *Amicus*, únor 1993, s. 37–38.
[Podepsáno: R.F.]
- FORSTINGER, Rudolf. Petőfi – Petrovics. *Amicus revue*, prosinec 1999, roč. 8, č. 4–5, s. 51–53.
- FORSTINGER, Rudolf. Petrovič – Petőfi. *Acta onomastica*, 1999 (2000), roč. 40, s. 39–42.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarská příjmení v Čechách a na Moravě. *Amicus revue*, září 2000, roč. 9, č. 4, s. 17–19.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarská příjmení v českých zemích. In: *Onomastické práce*. Svazek 4. L. Olivová-Nezbedová, R. Šrámek, M. Harvalík (eds.). Praha: Ústav pro jazyk český AV ČR, 2000. s. 97–108.
- FORSTINGER, Rudolf. Migrační trasy předků dnešních Romů v zrcadle některých maďarských příjmení. *Amicus revue*, únor 2000, roč. 9, č. 1, s. 41–43.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarské dvorní a vojenské výrazy přejaté z češtiny a slovenštiny. *Amicus revue*, březen 2001, roč. 10, č. 1, s. 17–19.
- FORSTINGER, Rudolf. Marie Valérie. *Amicus revue*, prosinec 2001, roč. 10, č. 5, s. 15–16.
- GÁL, Jenő [= Gál, Evžen]. A többségi nemzet képe a csehországi és szlovákiai magyarokkal készített interjúkban. *Limes*, 2005, 17. évf., 2. sz., s. 45–64.
- GÁL, Jenő [= Gál, Evžen]. A többségi nemzet képe a csehországi és szlovákiai magyarokkal készített interjúkban. *Prágai Tükör*, 2002, 10. évf., 3. sz., s. 10–17.

GÁL, Evžen. Romové v maďarském tisku: „Případy“ Kétegyháza a Tura. In: *Obráz Romů v střeoevropských masmédiích po roce 1989*. J. Homoláč, K. Karhanová, J. Nekvapil (eds.). Brno: Doplněk, 2003. s. 163–183.

GEBAUER, Jan. Maďarský jazyk. In: *Slovník naučný*, díl 5. F. L. Reiger (ed.). Praha: I. L. Kober, 1866. s. 16–18.

H. TÓTH, István – PATLOKA, Radek⁸. Írásjelek az egyszerű mondat végén. *THL2*, 2008, 4. évf., 1–2. sz., s. 67–76.

H. TÓTH, István – PATLOKA, Radek⁹. Tűnődés a szlengről a magyar nyelv évében. *THL2*, 2009, 5. évf., 1. sz., s. 99–105.

H. TÓTH, István – PATLOKA, Radek¹⁰. Hozzászólás a szleng világához – cseh és orosz példákkal. *Édes anyanyelvünk*, 2010, 32. évf., 1. sz., s. 6.

H. TÓTH, István – PATLOKA, Radek¹¹. Bevezetés a nyelvi képek sokszínű világába. *Módszertani közlemények*, 2010, 50. évf., 1. sz., s. 20–25.

HALLER, Jiří. Už jsem z toho jelen. *Naše řeč*, 1931, roč. 15, č. 8, s. 180–182.

HALLER, Jiří. Jsem z toho jelen. *Naše řeč*, 1932, roč. 16, č. 2, s. 41–45.

HALLER, Jiří. „Jsem z toho jelen“. *Naše řeč*, 1932, roč. 16, č. 3, s. 72–79.

HARVALÍK, Milan. Vývojové etapy a současný stav české exonymie. *Naše řeč*, 1998, roč. 81, č. 5, s. 240–244.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Népek önmagukról és egymásról. *Prágai Tükör*, 1995, 3. évf., 5. sz., s. 43–50.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Jak lidé mluví o sobě a o jiných. *Amicus*, prosinec 1995, roč. 4, č. 4, s. 86–93.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Jak lidé mluví o sobě a o jiných (dokončení). *Amicus*, leden 1996, roč. 5, č. 1, s. 35–37.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Z výzkumu jazykové situace v Nejdku u Karlových Varů. *Časopis pro moderní filologii*, 1996, roč. 78, č. 2, s. 88–96.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. K problematice střídání a míšení kódů (na česko-maďarském jazykovém materiálu). *Jazykovědné aktuality*, 2001, roč. 38, č. 4, s. 52–57.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Obraz sebe a druhého v narativním interview. In: *Naše a cizí v interetnické a interpersonální jazykové komunikaci = Swój i obcy w interetnicznej i interpersonalnej komunikacji językowej*. I. Bogoczová, J. Hubáček, H. Srpová (red. rada), I. Bogoczová (výkon. red.). Ostrava: Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, 2001. s. 121–127.

⁸ Autorský podíl českého zástupce v autorské dvojici R. Patloky není zřejmý.

⁹ Autorský podíl českého zástupce v autorské dvojici R. Patloky není zřejmý.

¹⁰ Autorský podíl českého zástupce v autorské dvojici R. Patloky není zřejmý.

¹¹ Autorský podíl českého zástupce v autorské dvojici R. Patloky není zřejmý.

HAŠOVÁ, Lucie [= Jílková, Lucie]. Eine mitteleuropäische Sprachbiographie. In: *Leben mit mehreren Sprachen: Sprachbiographien = Vivre avec plusieurs langues: Biographies langagières*. R. Franceschini, J. Miecznikowski (eds.). Bern: Peter Lang, 2004. s. 173–186.

HAUPTOVÁ, Zoe. Miklošičovy etymologické pokusy v maďarštině. *Slavia*, 1957, roč. 26, č. 1, s. 57–78.

HAUPTOVÁ, Zoe. Příspěvek k výpůjčkám gramatických slov z neslovanských jazyků. *Slavia*, 1958, roč. 27, č. 3, s. 410–414.

HAUPTOVÁ, Zoe. Významové skupiny maďarských slov přejatých do slovenštiny. *Slavia*, 1959, roč. 28, č. 4, s. 519–532.

HAUPTOVÁ, Zoe. A szlovák nyelv magyar jövevényszavainak néhány problémája. *Magyar Nyelv*, 1960, 56. évf., 2. sz., s. 172–181.

HAUPTOVÁ, Zoe. Die Lautprobleme der ungarischen Lehnwörter im Slowakischen. *Slavica*, Debrecen, 1966, 6. köt., s. 3–21.

HAUPTOVÁ, Zoe. Le nom de mačka, le chat chez les Slaves et les Hongrois. *Slavica*, Debrecen, 1968, 8. köt., s. 95–98.

HAUPTOVÁ, Zoe. Lexikální balkanismy v západoslovanských jazycích, zvláště v slovenštině. *Studia balkanica bohemo-slovaca*, sv. 1. Brno: Univerzita J. E. Purkyně, 1970. s. 281–289.

HAUPTOVÁ, Zoe. Zwei karpatische Bergbautermini. *Les Études balkanique tchécoslovaque*, 1972, vol. 4, s. 103–111.

IRMANOVÁ, Eva. Sprachenprobleme in Ungarn. In: *Die Sprachenfrage und ihre Lösung in den böhmischen Ländern nach 1848*. K. Kaiserová (věd. red.), C. Kučera (odp. red.). Ústní nad Labem: Univerzita J. E. Purkyně, 1998. s. 105–117.

HAVRÁNEK, Bohuslav. Původ slova tábor „ležení“. *Naše řeč*, 1955, roč. 38, č. 1–2, s. 2–12.

JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII.). *Časopis pro moderní filologii*, 1932, roč. 19, č. 1, s. 16–31.

JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 1. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1933, roč. 19, č. 2, s. 129–139.

JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 2. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1933, roč. 19, č. 3–4, s. 254–261.

JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 3. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1933, roč. 20, č. 1, s. 15–25.

JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 4. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1934, roč. 20, č. 2, s. 113–121.

- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 5. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1934, roč. 20, č. 3–4, s. 274–283.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 6. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1934, roč. 21, č. 1, s. 32–38.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 7. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1935, roč. 21, č. 2, s. 126–132.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 7. [sic!] pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1935, roč. 21, č. 3–4, s. 253–259.
[Nejedná se o stejný text jako v č. 2.]
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 8. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1935, roč. 22, č. 1, s. 15–24.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 9. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1936, roč. 22, č. 2, s. 132–142.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 10. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1936, roč. 22, č. 3, s. 239–243.
- JANKO, Josef. Poznámky a příspěvky k českému slovníku etymologickému (řada VII., 11. pokračování). *Časopis pro moderní filologii*, 1936, roč. 22, č. 4, s. 327–332.
- KAVKOVÁ, Zdeňka. Bodybuilding nebo kulturistika? *Naše řeč*, 1997, roč. 80, č. 1, s. 55–56.
- KNAPPOVÁ, Miloslava. Začleňování cizojazyčných názvů ulic a náměstí do českých textů. *Naše řeč*, 1967, roč. 50, č. 1, s. 12–22.
- KNAPPOVÁ, Miroslava. Začleňování cizích ženských příjmení do češtiny. *Naše řeč*, 1981, roč. 64, č. 2, s. 59–64.
- KOMÁREK, Miroslav. Ke změnám češtiny v evropském jazykovém kontextu. In: *Il Jordanas Andaluzas de Eslavística*. J. T. Sánchez (ed.). Granada: Universidad de Granada, 1996. s. 194–200.
- KOMÁREK, Miroslav. Ke změnám češtiny v evropském jazykovém kontextu. In: *Studie z diachronní lingvistiky*. M. Komárek. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2006. s. 323–330.
- KOPEČNÝ, František. Slowakisch „bár(s)“. *Travaux linguistique de Prague*, 1971, 4, s. 229–235.
- KOPEČNÝ, František. Ung. „valaki“ – slk. „voľáký“. In: *Az etimológia elmélete és módszere*. L. Benkő, É. K. Sal (eds.). Budapest: Akadémiai Kiadó, 1976. s. 175–177.
- KOPEČNÝ, František. Je slovo chotár slovanského původu? *Slavia*, 1979, roč. 68, č. 2–3, s. 113–119.
- KOPEČNÝ, František. Je slovo chotár slovanského původu? In: *Současný stav a úkoly československé hungaristiky*. F. Hejl, R. Pražák (eds.). Brno: rektorát UJEP, 1985. s. 299–304.

- KOPEČNÝ, František. Malá konfrontační poznámka k doplňku. *Acta Universitatis Palackianae Olomucensis. Slavica Olomucensia*, 5, vol. 52. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1985. s. 103–105.
- KOPEČNÝ, František. Notulae hungaro-slavicae et hungaro-balkanicae. *Jazykovědné aktuality*, 1986, roč. 23, č. 3–4, s. 94–95.
- KOPEČNÝ, František. Notulae hungaro-slavicae et hungaro-balkanicae. *Studia balcanica boemoslovaca*, sv. 3. Brno: Univerzita J. E. Purkyně, 1987. s. 221–227.
- KURZOVÁ, Helena. The future in central European languages and Latin futures and imperfects: ingressivity and imperfecti. *Listy filologické*, 1996, roč. 119, č. 1–4, s. 4–18.
- KURZOVÁ, Helena. Morphosyntactic processes in Europe. In: *Proceedings of LP'96. Typology: Prototypes, Item Orderings and Universals*. B. Palek (ed.). Praha: Karolinum, 1997. s. 279–294.
- KURZOVÁ, Helena. Mitteleuropa als Sprachareal. *Acta Universitatis Carolinae. Germanistica Pragensia*, 13. Praha: Univerzita Karlova, 1998, s. 57–73.
- L. N. Husar. *Naše řeč*, 1921, roč. 5, č. 6, s. 186–187.
- LAMPRECHT, Arnošt. Osnovnoj slovarnyj fond i rodstvo jazykovyx semej. *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university*, 1955, roč. 4, řada jazykovědná (A) č. 3, s. 5–9.
- LAMPRECHT, Arnošt. Vztah indoevropských a ugrofinských (uralských) jazyků z hlediska nostratické teorie. In: *Současný stav a úkoly československé hungaristiky*. F. Hejl, R. Pražák (eds.). Brno: rektorát UJEP, 1985. s. 293–298.
- LAMPRECHT, Arnošt – ČEJKA, Mirek. Zamyšlení nad příbuzností jazykových rodin a nad slovníkem nostratických jazyků Illiče-Svityče. *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university*, 1974–75, roč. 23–24, řada jazykovědná (A) č. 22/23, s. 221–234.
- LAMPRECHT, Arnošt – ČEJKA, Mirek. Nostratická teorie a její materiálové zdůvodnění. *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university*, 1981, roč. 30, řada jazykovědná (A) č. 29, s. 7–20.
- LEHEČKOVÁ, Helena. Typ jazyka a projevy fatických poruch v morfologii a syntaxi. *Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Slavica Pragensia*, 37. Praha: Univerzita Karlova, 1995. s. 92–97.
- LEHEČKOVÁ, Helena. Man or woman? Explicitness and typology. *Scando-Slavica*, Copenhagen, 1998, 44, s. 213–225.
- LEHEČKOVÁ, Helena. Gramatická kategorie rodu v typologicky různých jazycích. In: *Setkání s češtinou*. A. Krausová, M. Slezáková, Z. Svobodová (eds.). Praha: ÚJČ AV ČR, 2002. s. 50–57.
- LEHEČKOVÁ, Helena. Slavonic versus Finno-Ugric languages: On missing categories in grammar and cognition. *Glossos*, 2003, iss. 4, s. 1–16.
- LEHEČKOVÁ, Helena. Imperfect Language: How come? and So What? *Slavica Helsingiensia*, 2008, 35, s. 123–133.

- MACURA, Vladimír. Hierarchie hodnocení jazyků u Jungmanna a jeho doby. *Slovo a slovesnost*, 1973, roč. 34, č. 4, s. 280–287.
- MALINOVSKÝ, Milan. Před Kristem, nebo před naším letopočtem? *Naše řeč*, 1999, roč. 82, č. 1, s. 29–38.
- md. Budapešť — Ujpest, Kispest. *Naše řeč*, 1950, roč. 34, č. 1–2, s. 35–37.
- MEJSTRŮK, Vladimír. Pepř, nebo paprika? *Naše řeč*, 1978, roč. 61, č. 4, s. 217–219.
- MĚRKA, Vojtěch. Několik poznámek k slovu chachar. *Naše řeč*, 1966, roč. 49, č. 3, s. 182–184.
- MĚŠŤAN, Antonín. A hétnyelvű Prágai Loderecker-szótár magyar elemei. In: *Bohemia et Hungaria: tanulmányok a cseh–magyar irodalmi kapcsolatok köréből*. Berkes T. (ed.). Budapest: Osiris Kiadó, 1998. s. 24–28.
- MK. Před brankáře Geleiho, nikoli „Geleie“. *Naše řeč*, 1968, roč. 51, č. 1, s. 63.
- NEČAS, Ctibor. Cikánská příjmení v Československu. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 1–2, s. 36–69.
- NEKVAPIL, Jiří. Etnické menšiny a jejich jazyky na území České republiky. *Přednášky z 37. a 38. běhu LŠSS*. Praha: Univerzita Karlova (Filozofická fakulta), 1995. s. 17–31.
- NEKVAPIL, Jiří – NEUSTUPNÝ, Jiří V. Linguistic communities in the Czech Republic. In: *Linguistic Minorities in Central and Eastern Europe*. Ch. B. Paulston, D. Peckham (eds.). Clevedon, UK: Multilingual Matters, Ltd., 1998. s. 116–134.
- PAČESOVÁ, Jaroslava. Some remarks on the palatal prosives in Macedonian. *Les études balkanique tchécoslovaques*, 1966, vol. 1, s. 33–38.
- PILARSKÝ, Jiří. Zur Interpretation einer ungarisch-rumänisch-slawischen lautgeschichtlichen Isoglosse. *Slavica*, Debrecen, 1990, 24. köt., s. 57–67.
- PILARSKÝ, Jiří. Harmonisierungstendenzen auf der Silben-/Wortebene im Konnex der eurasischen Arealkonvergenz. *Slavica*, Debrecen, 1991, 25. köt., s. 21–42.
- PILARSKÝ, Jiří. A szó(tag)harmónia mint eurázsiai areális jelenség. In: *Magyarok és szlávok*. Á. Fejér, I. H. Tóth, K. Bibok (eds.). Szeged: JATE Szláv Filológiai Tanszéke, 1993. s. 377–385.
- PILARSKÝ, Jiří. Der phonetisch-phonologische Status der r-Laute in den Sprachen des Donausprachbundes. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 1995, Band 1, s. 41–50.
- PILARSKÝ Jiří. A kvantitás-korreláció kérdése a dunai nyelvszövetségben. *Debreceni Szlavisztikai Füzetek*, 1995, 1, s. 33–44.
- PILARSKÝ, Jiří. Didaktische Probleme der deutschen r-Laute im Rahmen des Donausprachbundes. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 1996, Band 3, s. 41–48.

- PILARSKÝ, Jiří. Die Arealtypologie der orthographischen Systeme Europas und die Neuregelung der deutschen Rechtschreibung. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, 1996, Band 3, s. 49–60.
- PILARSKÝ, Jiří. Az eurázsiai nyelvszövetség nyugati pereme. *Debreceni Szlavisztikai Füzetek*, 1997, 5, s. 3–11.
- PILARSKÝ, Jiří. Zum Status der Vokalquantität in den Sprachen des Zentraleuropäischen Areals. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 1997, Band 6, s. 27–39.
- PILARSKÝ, Jiří. Der Westrand des eurasischen Sprachbundes. *Slavica*, Debrecen, 1997, 28. köt., s. 215–223.
- PILARSKÝ, Jiří. Zur arealtypologischen Ratio einer mehrdimensionalen fortis-Opposition von gutturalen Frikativen innerhalb des Donausprachbundes. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 1998, Band 8, 2, s. 177–203.
- PILARSKÝ, Jiří. Zur Frage einer syntaktischen Konvergenz im Donau-Sprachbund: Struktur und Stellungstyp der Nominalphrase. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 2000, Band 10, 2, s. 155–186.
- PILARSKÝ, Jiří. Zur Didaktik der deutschen r-Laute aus arealtypologischer Sicht. In: *Klausenburger Beiträge zur Germanistik*, I. E. Viorel, I. Tóth-Nagy, E. Muncaciu-Codarcea (eds.). Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2000. s. 145–162.
- PILARSKÝ, Jiří. Auslautverhärtung als strukturtypisches Merkmal des Donausprachbundes? *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 2001, Band 11, 1, s. 43–68.
- PILARSKÝ, Jiří. Einige Erwägungen am Rande eines Syntax-Unterrichts an Germanistikstudenten mit ungarischem und rumänischem muttersprachlichem Hintergrund auf der Basis des Dependenz-Modells. In: *Grammatik im Fremdsprachenunterricht – aus polnischer Sicht*. U. Engel (ed.). [Bonn]: DAAD, 2001. s. 167–181.
- PILARSKÝ, Jiří. Einige Erwägungen am Rande eines Syntax-Unterrichts an Germanistikstudenten mit ungarischem und rumänischem muttersprachlichem Hintergrund auf der Basis des Dependenz-Modells. In: *Sprachwissen in der Hochschulgermanistik: Interkulturelle Kommunikation*. U. Engel (ed.). DAAD, 2004. s. 87–102.
- PILARSKÝ, Jiří. Interkulturelle Probleme bei der sprachlichen Behandlung der 2. Person im ungarischen DaF-Unterricht. In: *Sprachwissen in der Hochschulgermanistik: Interkulturelle Kommunikation*. U. Engel (ed.). DAAD, 2004. s. 217–229.
- PILARSKÝ, Jiří. Az interlokutor verbális értésével kapcsolatos interkulturális eltérések a közép-európai térségben. In: *Multikulturalitás, nemzeti identitás, kisebbségek Magyarországon és Lengyelországban: nyelv – irodalom – kultúra*. É. Fórián (ed.). Debrecen: Kossuth Egyetemi Kiadó, 2004. s. 35–60.
- PILARSKÝ, Jiří. Zum grammatischen Status des Artikels. Nullartikel vs. Artikellosigkeit. *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*, 2004, s. 221–240.

- PILARSKÝ, Jiří. Nullartikel und Artikellosigkeit im Deutschen, Ungarischen und Rumänischen. Ein kontrastiver Vergleich. In: *Germanistik ohne Grenzen. Studien aus dem Bereich der Germanistik*, Band 3. G. Boszák (ed.). Klausenburg: Partium Verlag; Großwardein: Editura Partium, 2007. s. 79–99.
- PILARSKÝ, Jiří. Ausdrucksmittel persönlicher Bezugnahme: Das deutsche und das ungarische Anredesystem. *Jahrbuch der ungarischen Germanistik*, 2007, s. 233–251.
- PILARSKÝ, Jiří. Aktuelle Probleme eines Phonetikunterrichts an ungarische und rumänische Studenten im Rahmen der Hochschulgermanistik. *Studia Linguistica*, Wrocław, 2008, Bd. 26, s. 137–146.
- PILARSKÝ, Jiří. Distanz und Vertraulichkeit an der Schnittstelle Sprecher/Hörer. Deutsch-ungarische Kontrastivität. In: *An der Grenze zwischen Grammatik und Pragmatik*. R. Brdar-Szabó, E. Knipf-Komlósi, A. Péteri (eds.). Frankfurt am Main: Peter Lang, 2009. s. 253–261.
- PILARSKÝ, Jiří. Nullartikel vs. Artikellosigkeit aus beschreibender und kontrastiver Sicht. In: *DPG im Kreuzfeuer*. L. Cirko, M. Grimberg, A. Tworek (eds.). Dresden – Wrocław: Neisse Verlag, 2009. s. 101–119.
- PILARSKÝ, Jiří. Zum Projekt „Deutsch-ungarische kontrastive Grammatik“ (duk): eine Konzeptskizze. *Sprachtheorie und germanistische Linguistik*, Debrecen, 2009, Band 19, 2, s. 207–223.
- PILARSKÝ, Jiří. Propositions- und gegenstandsfundierte Komplementsätze mit interrogativem Element im Deutschen und Ungarischen. *Zwischen-Bilanz. 20 Jahre Germanistik in Szombathely. Acta Germanistica Savariensia*, 2009, Band 11, s. 79–90.
- PILARSKÝ, Jiří. Subjektlose („unpersönliche“) Verben und Konstruktionen im Deutschen, Rumänischen und Ungarischen. In: *Begegnungsräume von Sprachen und Literaturen. Studien aus dem Bereich der Germanistik*, 2010, Band 2, s. 7–29.
- PILARSKÝ, Jiří. Zur kontrastiven Topologie der Nominalphrase im Deutschen, Rumänischen und Ungarischen. In: *Globale und lokale Denkmuster. Festschrift für Elena Viorel zum 70. Geburtstag. Schriftenreihe des Lehrstuhls für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft der Christlichen Universität Partium Großwardein*, 2010, Band 9, s. 33–50.
- PILARSKÝ, Jiří.: Zu den phonetischen Fehlern im DaF-Unterricht von Rumänisch- und Ungarischsprechenden. *Fehlertypologie im DaF-Unterricht*, 2010, Band 1. Studien zu deutsch-rumänisch-ungarischen Interferenzerscheinungen, s. 71–103.
- PLEVAČOVÁ, Hermína. K slovenskému nirica a maďarskému nyiristye. In: *Miscellanea Brunensia*. A. Lamprecht (red.). Praha: Kabinet cizích jazyků ČSAV, 1979. s. 127–134.
- POLÁK, Václav. Levoča. *Slovenská reč*, 1942, roč. 9, č. 9, s. 257–259.
- Polák, Václav. Les éléments finno-ougriens en slave. in: *Orbis* 13, 1964, pp. 568
- POLÁK, Václav. Konsolidace slovanského jazykového typu v širších východoevropských souvislostech. *Slavia*, 1973, roč. 42, č. 2, s. 125–134.

POLÍVKOVÁ, Alena. Nagymarosský. *Naše řeč*, 1990, roč. 73, č. 2, s. 110–111.

POPELA, Jaroslav. Ruský větný typ u menja jest dengi z hlediska typologie. *Bulletin ruského jazyka a literatury*, 1988, 29, s. 79–86.

POUCHA, Pavel. L'écriture "hunnique" et Pavel Josef Šafařík. Une contribution a l'histoire des recherches sur l'écriture runique vieux-turque chez les Siculi-Székely de la Transylvanie. *Slavia*, 1981, roč. 50, č. 3–4, s. 293–304.

PRAŽÁK, Richard. Ke stykům Josefa Dobrovského s Maďary. *Slavia*, 1968, roč. 37, č. 1, s. 91–100.

PRAŽÁK, Richard. Josef Dobrovský magyar kapcsolatairól. *Filológiai Közlöny*, 1968, 14. évf., 1–2. sz., s. 195–207.

PRAŽÁK, Richard. J. A. Comenius ja Josef Dobrovský, kaksi tšekkiläisti fennougristia. *Virittäjä*, Helsinki, 1969, 1, s. 25–34.

PRAŽÁK, Richard. Dobrovský a Kazinczy. *Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity*, 1971, řada literárněvědná (D 17–18), s. 45–60.

PRAŽÁK, Richard. Josef Dobrovský a ugrofinské jazyky. *Práce z dějin slavistiky*, 1970, roč. 1, s. 53–58.

PRAŽÁK, Richard. Neologická hnutí a předpoklady tzv. národního obrození u Čechů, Slováků a Maďarů z hlediska jejich vzájemných vztahů. In: *Otázky dějin střední a východní Evropy*, sv. 1. F. Hejl (ed.). Brno: Univerzita J.E. Purkyně, 1971. s. 169–183.

PRAŽÁK, Richard. Josef Dobrovský a ugrofinské jazyky. *Jazykovědné symposium 1971. Sborník prací pedagogické fakulty University J.E. Purkyně v Brně*, 1973, sv. 41, s. 47–51.

PRAŽÁK, Richard. Typologická charakteristika českého a slovenského neologického hnutí ve srovnání s vývojem u Maďarů a Rumunů. In: *Československé přednášky pro VII. mezinárodní sjezd slavistů ve Varšavě: literatura – folklór – historie*. Praha: Academia, 1973. s. 411–416.

PRAŽÁK, Richard. Národní obrození ve střední a jihovýchodní Evropě. In: *Úkoly historiografie střední, východní a jihovýchodní Evropy v období socialistické integrace*. F. Hejl, R. Fišer (eds.). Brno: Univerzita J.E. Purkyně, 1973. s. 94–105.

PRAŽÁK, Richard. Komenský a Maďaři. *Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity*, 1975, řada historická C 21–22, s. 135–141.

PRAŽÁK, Richard. Comenius és a magyarok. *Irodalmi Szemle*, Bratislava, 1977, 20. évf., 5. sz., s. 440–443.

PRAŽÁK, Richard. K typologické charakteristice národního obrození ve střední a jihovýchodní Evropě. In: *Československé přednášky pro VIII. mezinárodní sjezd slavistů v Záhřebu: literatura – folklór – historie*. Praha: Academia, 1978. s. 229–234.

PRAŽÁK, Richard. Komenský und die Ungarn. *Acta Comeniana*, Praha, 1979, 4, část 2, s. 441–447.

- PRAŽÁK, Richard. Les Lumières d'Europe centrale et sud-orientale. In: *Actes du VIIIe Congrès de l'Association Internationale de Littérature Comparée*. B. Köpeczi, Gy. M. Vayda (eds.). Stuttgart: Kunst und Wissen : Bieber, 1980. s. 433–437.
- PRAŽÁK, Richard. Die Typologie der nationalem Wiedergeburt in den Ländern Mittel- und Südosteuropas. In: *Problems of Continuity and Discontinuity in History*. J. Purš (ed.). Praha: Ústav čs. a světových dějin ČSAV, 1980. s. 53–70.
- PRAŽÁK, Richard. Die Typologie der nationalem Wiedergeburt in den Ländern Mittel- und Südosteuropas. In: *XVe Congrès international des sciences historiques, 10–17 août 1980. Rapports 2, Section chronologique*. Bucharest, 1980. s. 299–307.
- PRAŽÁK, Richard. Zur Typologie der tschechischen und slowakischen neologischen Bewegung im Vergleich zu der Entwicklung bei den Magyaren und Rumänen. In: *Aufklärung und Nationen im Osten Europas*. L. Sziklay (ed.). Budapest: Corvina, 1983. s. 373–395.
- PRAŽÁK, Richard. Zur Typologie der tschechischen und slowakischen neologischen Bewegung im Vergleich zu der Entwicklung bei den Magyaren und Rumänen. *Lětopis Instytuta za serbski ludospyt*, rjad B, Budyšin, 1984, 31, 1, s. 93–103.
- PRAŽÁK, Richard. Die Typologie der neologischen Bewegungen Mittel- und Südosteuropas. In: *Szomszédaink között Kelet Európában: emlékkönyv Niederhauser Emil 70. születésnapjára*. Glatz F. (ed.). Budapest: MTA Történettudományi Intézete, 1993. s. 157–159.
- RÁKOS, Petr. Čeština maďarskou optikou (Česko, -ová a spol.). *Amicus revue*, duben 2000, roč. 9, č. 2, s. 16–20.
- RÁKOS, Péter. A cseh nyelv magyar szemmel. *Prágai Tükör*, 2001, 9. évf., 1. sz., s. 24–28.
- RÁKOS, Petr. Maďarskou optikou – tentokrát sama maďarština. *Amicus revue*, červen 2001, roč. 10, č. 3, s. 4–5.
- SEDLÁČEK, Miloslav. Ostřihom. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1983, roč. 24, č. 4–5, s. 620–621.
- SEDLÁČEK, Miloslav. Skloňování místních jmen Ostřihom a Bochum. *Naše řeč*, 1985, roč. 68, č. 4, s. 182–188.
- SCHREIEROVÁ, Angela. Tvoření jmen provdaných žen v maďarštině. *Amicus*, duben 1993, s. 55–56.
- SKALIČKA, Vladimír. Asymetrický dualismus jazykových jednotek. *Naše řeč*, 1935, roč. 19, č. 6–7, s. 296–303.
- SKALIČKA, Vladimír. Maďarsko. Jazyk. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, III–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1935. s. 1362–1363.¹²

¹² Ostatní slovníková hesla V. Skaličky z *Ottova slovníku naučného nové doby* týkající se maďarštiny a maďarské lingvistiky jsou v této bibliografii pro svůj malý rozsah zařazena do kategorie „5. Zprávy, recenze, krátké poznámky“.

SKALIČKA, Vladimír. Zur mitteleuropäischen Phonologie. *Časopis pro moderní filologii*, 1935, roč. 21, č. 2, s. 151–154.

SKALIČKA, Vladimír. Studie o maďarských výrazech onomatopoických. *Sborník filologický*, [1937] 1936–1939, roč. 11, č. 2, s. 75–102.

[Na s. 102 je uvedeno: „Předloženo 28. dubna 1937. – Vydáno v říjnu 1937.“]

SKALIČKA, Vladimír. O pojem morfému. *Sborník Matice Slovenskej*, [1939] 1938–1939, roč. 16–17, č. 1–2, s. 4–12.

SKALIČKA, Vladimír. Vztah morfologie a syntaxe. *Slovo a slovesnost*, 1957, roč. 18, č. 2, s. 65–71.

SKALIČKA, Vladimír. O perenosnych značenijach v grammatike. In: *Ezikovedski izsledvanija v čest na akademik Stefan Mladenov*. V. Georgiev et al. (eds.). Sofija: Izdatelstvo na Bălgarskata Akademija na naukite, 1957. s. 515–521.

SKALIČKA, Vladimír. Komenský jako lingvista. *Acta Comeniana*, 1959, roč. 18, s. 92–99.

SKALIČKA, Vladimír. Das Wesen der Morphologie und der Syntax. *Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Slavica Pragensia*, 4. Praha: Univerzita Karlova, 1962. s. 123–127.

SKALIČKA, Vladimír. Ein „typologisches Konstrukt“. *Travaux linguistique de Prague*, 1966, 2. s. 157–163.

SKALIČKA, Vladimír. A magyar nyelv tipológiája. In: *A magyar nyelv története és rendszere*. Imre S., Szathmári I. (eds.). Budapest: Akadémiai Kiadó, 1967. s. 296–299.

SKALIČKA, Vladimír. Az ige alaktana. In: *Az ige grammatikája és szemantikája*. Károly S. (ed.). Budapest: Műv. Min., 1967. s. 72–76.

SKALIČKA, Vladimír. Die phonologische Typologie. *Acta Universitatis Carolinae. Philologica. Phonetica Pragensia*. Praha: Univerzita Karlova, 1967. s. 73–78.

SKALIČKA, Vladimír. O kontinuitě slov. *Slovo a slovesnost*, 1967, roč. 28, č. 4, s. 355–359.

SKALIČKA, Vladimír. Zum Problem des Donausprachbundes. *Ural-Altäische Jahrbücher*, 1968, Band 40, Heft 1–2, s. 3–9.

SKALIČKA, Vladimír. Über die Typologie der finnisch-ugrischen Sprachen. In: *Congressus secundus internationalis fenno-ugristorum*, 1. Helsinki, 1968. s. 494–498.

SKALIČKA, Vladimír. Finnougrisch und Indogermanisch. *Ural-altäische Jahrbücher*, 1969, Band 41, s. 335–343.

SKALIČKA, Vladimír. Komenský-lingvista. *Slovo a slovesnost*, 1970, roč. 31, č. 4, s. 289–292.

SKALIČKA, Vladimír. A magyar nyelvtudomány lehetőségei. *Zborník filozofickej fakulty Univerzity Komenského. Philologica*, 25. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Komenského, 1974. s. 245–249.

SKALIČKA, Vladimír. A finnugor nyelvek tipológiájáról. In: *A vízimadarak népe*. Gulya J. (ed.). Budapest: Európa, 1975. s. 339–351.

SKALIČKA, Vladimír. K současné problematice našeho jazykovědného bádání v hungaristice a ugrofinistice ze srovnávacího hlediska. In: *Současný stav a úkoly československé hungaristiky*. F. Hejl, R. Pražák (eds.). Brno: rektorát UJEP, 1985. s. 289–291.

SKULINA, Josef. Sémantické postupy „maďarských“ nářečních slov v beskydském areálu na východní Moravě. In: *Současný stav a úkoly československé hungaristiky*. F. Hejl, R. Pražák (eds.). Brno: rektorát UJEP, 1985. s. 317–319.

ŠMILAUER, Vladimír. Maďarské vlivy na filologii Kollárovu. In: *Slovenská miscellanea*. J. Jirásek, F. Tichý (eds.). Bratislava: Universum, 1931. s. 180–182.

ŠMILAUER, Vladimír. Jazykový materiál slovenských listin do r. 1300. *Listy filologické*, 1933, roč. 60, s. 126–149.

ŠMILAUER, Vladimír. Bol Spiš v XIII. století poľský? In: Pavlovi Bujnákovovi ctítelia, priatelia, žiaci. A. Göllnerová (ed.). Bratislava: „Academia“, 1933. s. 28–33.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 4, s. 98–102.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 5, s. 128–133.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 6, s. 167–169.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 7, s. 188–192.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 8, s. 223–232.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1937, roč. 21, č. 9–10, s. 257–265.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 1, s. 16–20.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 2, s. 48–52.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 4, s. 114–118.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 5, s. 142–147.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 6–7, s. 208–214.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 8, s. 241–246.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1938, roč. 22, č. 9, s. 270–275.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1939, roč. 23, č. 2, s. 46–50.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1939, roč. 23, č. 3, s. 78–82.

ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1939, roč. 23, č. 9–10, s. 274–283.

- ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1940, roč. 24, č. 7, s. 209–213.
- ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1940, roč. 24, č. 9–10, s. 281–288.
- ŠMILAUER, Vladimír. Výklady slov. *Naše řeč*, 1943, roč. 27, č. 6, s. 129–133.
- ŠMILAUER, Vladimír. Etymologická procházka po škole. *Naše řeč*, 1944, roč. 28, č. 2, s. 21–34.
- ŠMILAUER, Vladimír. Šišák. *Naše řeč*, 1947, roč. 31, č. 7–8, s. 143–145.
- ŠMILAUER, Vladimír. Mandel výkladů slov. *Oběžník Kruhu přátel českého jazyka*, 1949, roč. 2, č. 10, s. 2–5.
- ŠMILAUER, Vladimír. Padesát krátkých výkladů slov. *Oběžník Kruhu přátel českého jazyka*, 1949, roč. 2, č. 12, s. 4–5.
- ŠMILAUER, Vladimír. Ze staré antroponymie v Hontu. *Zborník pedagogickej fakulty v Prešove Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach. Slavistika*, 1976, roč. 12, zv. 3, s. 185–196.
- SVOBODA, Zdeněk. Z dopisu čtenáře. *Amicus revue*, červen 1998, roč. 7, č. 2, s. 42.
- SVOBODA, Zdeněk. Jazykové zákampí. *Amicus revue*, srpen 1998, roč. 7, č. 3, s. 54.
- SVOBODA, Zdeněk. Jazykové zákampí. *Amicus revue*, prosinec 1998, roč. 7, č. 4–5, s. 78.
- TITZ, Karel. Franc. „coche“, špaň. „coche“, ital. „cocchio“ = stč. „kotčí, kočí“ (vůz). *Časopis Matice moravské*, 1922, roč. 46, s. 170–191.
- TITZ, Karel. A ještě kotčí. *Časopis Matice moravské*, 1926, roč. 50, s. 793–800.
- TROST, Pavel. Ještě k původu slova chachar. *Naše řeč*, 1967, roč. 50, č. 1, s. 57–58.
- UTĚŠENÝ, Slavomír. Úroda pojmenování pro autobus Ikarus 280. *Naše řeč*, 1981, roč. 64, č. 5, s. 268–269.
- VALČÁKOVÁ, Pavla. Sémantická motivace některých názvů pečiva ve slovanských jazycích. In: *Studia etymologica Brunensia*, sv. 1. I. Janyšková, H. Karlíková (eds.). Praha: Euroslavica, 2000. s. 261–265.
- VAŠEK, Antonín. O jednom typu maďarské jazykové maintenance. *Slavica litteraria*, 2011, roč. 14, č. 1, s. 21–39.
- VÁŽNÝ, Václav. Úvahy nad novým českým etymologickým slovníkem, *Naše řeč*, 1958, roč. 41, č. 9–10, s. 263–281.
- V. F. Maďarská příjmení. *Naše řeč*, 1932, roč. 16, č. 8, s. 255.
- vh. Ještě jednou přídavná jména odvozená od cizích jmen místních. *Naše řeč*, 1954, roč. 37, č. 3–6, s. 189–190.

WELTER, Alfons. Néhány megjegyzés a cseh ajkúak magyar nyelvtanításához, illetve nyelvtanulásához. In: *A magyar nyelv grammatikája*. Imre S. – Szathmári I. – Szűts L. (eds.). Budapest: Akadémiai Kiadó, 1980. s. 769–774.

ZEMAN, Jiří. Porovnání maďarských a českých přísloví a rčení. *Amicus revue*, červen 2003, roč. 12, č. 1, s. 35–48.

5. ZPRÁVY, RECENZE, KRÁTKÉ POZNÁMKY

(-u-). Dr. Lajos Lórinicz, muž, který se stará o mateřštinu. *Věda a život*, 1973, roč. 58, č. 8, s. LIX.

(-). The Hungarian Language (Budapest, Paris, Haag, 1972, 372 s. – Ref. Szép György, MNy 70, 1974, 103–108). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, 15, č. 5, s. 561.

BREDÁR, Julius – KINDL, Luděk. Stalinovy stati o jazykovědě a maďarská linguistika. *Sovětská věda – Jazykověda*, 1953, roč. 3, s. 229–230.

CONFORTIOVÁ, Helena. O pojetí maďarské příručky jazykové kultury (Nyelvművelő kézikönyv, Budapest 1980, I. A–K, 1295 s.). *Slovo a slovesnost*, 1983, roč. 44, č. 2, s. 167–169.

DOKULIL, Miloš – PRŮCHA, Jan. Maďarské studie z obecné jazykovědy (Általános nyelvészet tanulmányok I, II, III, Budapest 1963, 1964, 1965). *Slovo a slovesnost*, 1966, roč. 27, č. 1, s. 84–88.

FORSTINGER, Rudolf. Nejstarší maďarská vesnice (5000 éves település Tápé, Élet és Tudomány 1972/6). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 228–230.

FORSTINGER, Rudolf. Rostislav Vermouzek, Zeměpisná jména z osobního jména Ivan, *Časopis Matice moravské*, 94/1975, č. 3–4, s. 260–278. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 5, s. 510–513.

FORSTINGER, Rudolf. Ojedinelá patrocina na Slovensku. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 5, s. 595–596.

FORSTINGER, Rudolf. Tirpák (= slovenský repatriant z Maďarska z 1947). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 212.

FORSTINGER, Rudolf. Mikulášská místní jména a patrocina na Slovensku. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, 22, č. 1–2, s. 227.

FORSTINGER, Rudolf. V Maďarsku jména obcí také v jazycích národnostních menšin. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 576–577.

FORSTINGER, Rudolf. Pešť. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 577–578.

FORSTINGER, Rudolf. Nad velkou zákrutou Dunaje poblíž Ostřihomu... *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 152–153.

- FORSTINGER, Rudolf. Zemianske Kostol'any (ad: Lutterer-Majtán-Šrámek, Zeměpisná jména Československa). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1983, roč. 24, č. 4–5, s. 679–680.
- FORSTINGER, Rudolf. Dokončení soupisu zeměpisných jmen v maďarské stolici Borsod-Abaúj-Zemplín. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 435–436.
- FORSTINGER, Rudolf. Místní jména odvozená od názvů studní – prastarý typ maďarských toponym. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 437.
- FORSTINGER, Rudolf. O jménech samot (Attila Hegedűs, A tanyanevekről, M. Nyelv 78, 1982, 457–459). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 438.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarská místní jména s příponou -d (Ferenc A. Molnár, A magyar szóvégi rövid mássalhangzók történetéhez, M. Nyelv 79, 1983, 47–59). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 438–439.
- FORSTINGER, Rudolf. Maďarská etnonyma patří ke dvěma slovním druhům současně (Antónia S. Rámori, Az eredeti és másodlagos szófaji kettősség néhány kérdése, Magyar Nyelv 79, 1983, 443–444). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 440–442.
- FORSTINGER, Rudolf. Příjmené Csákány (MJ Čakanovce a Čakany – Katalin Fehértői, A Csákány családnévről, M. Nyelv 79, 1983, 71–76). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 3–4–5, s. 442–443.
- FORSTINGER, Rudolf. Recense knihy V. Blanára a J. Matějčika, Živé osobné mená na strednom Slovensku I. z pera Dezső Juhász in: Magyar Nyelv 79, 1983, 492–494. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 1–2–3, s. 195–196.
- FORSTINGER, Rudolf. Alamuszi-olomoucký? Károly Vígh, Etimológiai szótáraink margójára. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 1–2–3, s. 196.
- FORSTINGER, Rudolf. Kniha o úředních místních jménech v Maďarsku (A. Hegedűs, M. nyelv 80/1, 95–96). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 1–2–3, s. 197–199.
- FORSTINGER, Rudolf. Onomastika v 79. výroční zprávě Maďarské jazykovědné společnosti v Budapešti (A Magyar Nyelvtani Társaság). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 4–5, s. 524.
- FORSTINGER, Rudolf. Pölhös – maďarská rodná jména v československém veřejném životě. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 4–5, s. 528.
- FORSTINGER, Rudolf. Starosti s úředními MJ v Maďarsku. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1988, roč. 29, s. 183–184.
[Mező, A. Hivatalos helységneveink gondjai. Magyar Nyelvőr 108, 1984, 257–269.]
- HAUPTOVÁ, Zoe. O současném stavu slavistických studií v Maďarsku. *Slavia*, 1956, roč. 25, č. 1, s. 158–160.
- HAUPTOVÁ, Zoe. Zprávy z maďarské jazykovědy. *Jazykovědné aktuality*, 1966, roč. 3, č. 1, 41–42.

- HAUPTOVÁ, Zoe. László Hadrovics, Jövevényszó – vizsgálatok, Nyelvtudományi Értekezések 50, Budapest 1965, 144 stran. *Slavia*, 1966, roč. 35, č. 4, s. 648–651.
- HAUPTOVÁ, Zoe. A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára (Historicko-etymologický slovník maďarského jazyka sv. 1). *Slavia*, 1968, roč. 37, č. 3, s. 522–526.
- HAUPTOVÁ, Zoe. Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae k 6. mezinárodnímu sjezdu slavistů v Praze 1968. *Jazykovědné aktuality*, 1968, roč. 5, č. 4, s. 26–27.
- HAUPTOVÁ, Zoe. Ugrofinské prvky maďarské slovní zásoby (MszFE). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 5, s. 648–651.
[Zpráva o díle A magyar szókészlet finnugor elemei. Etimológiai szótár. I. A–Gy. Budapest 1967, 231 stran.]
- HAUPTOVÁ, Zoe. V. Kiparsky, Gibt es ein finnoungrishes Substrat in Slavischen? *Annales Academiae scientiarum Fennicae*, ser. B, t. 153/4, 1–27, Helsinki 1969. *Slavia*, 1970, roč. 39, č. 3, s. 470–471.
- HAUPTOVÁ, Zoe. Richard Pražák, Josef Dobrovský als Hungarist und Finno-Ugrist. *Slavia*, 1971, roč. 40, č. 2, s. 271–273.
- HAUPTOVÁ, Zoe – HAUSENBLAS, Karel. Maďarská konference o jazykové kultuře. *Naše řeč*, 1960, roč. 43, č. 3–4, s. 111–114.
- HAUPTOVÁ, Zoe – MATHAUSER, Zdeněk. Studia Russica XIX, Budapest 2001. *Slavia*, 2004, roč. 73, č. 2, s. 182–187.
- JEDLIČKA, Alois. Nové cesty maďarské jazykové kultury. *Naše řeč*, 1959, roč. 42, č. 3–4, s. 107–108.
- KNAPPOVÁ, Miloslava. Jazyková kultura v Maďarsku (Přehled publikací). *Naše řeč*, 1968, roč. 51, č. 4, s. 244–252.
- KNAPPOVÁ, Miloslava. Volba jmen pro děti ve smíšených manželstvích v Maďarsku. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1986, roč. 27, s. 189.
- KNAPPOVÁ, Miloslava. (Ref.: Miklós, K.: Régi magyar családnevek szótára. Budapest, Magyar Nyelvtudományi Társaság 1993. - 1172 s.). *Acta onomastica*, 1996, roč. 37, s. 148–149.
- KRÁLÍK, Jan. Počítače ve službách lingvistů v Budapešti. *Jazykovědné aktuality*, 1990, roč. 27, č. 1–2, s. 12–18.
- KRÁLÍK, Jan. Projekt korpusového slovníku maďarštiny. *Slovo a slovesnost*, 2003, roč. 64, č. 1, s. 72–74.
- KRÁLÍK, Jan – HAŠOVÁ, Lucie. Magyar Szókincstár. *Časopis pro moderní filologii*, 2000, roč. 82, č. 1, s. 59–61.
- KRÁLÍK, Jan – PAJZS, Júlia. On historical parallels and contacts between Hungarian and Czech linguistic projects. *Slovo a slovesnost*, 2010, roč. 71, č. 2, s. 116–127.

KRÁMSKÝ, Jiří. Výbor z díla Gyuly Lazicziuse. *Slovo a slovesnost*, 1968, roč. 29, č. 2, s. 222–224.

[Recenze: Selected writings of Gyula Laziczius, Thomas A. Sebeok, ed., The Hague–Paris, Mouton 1966, 226 stran.]

MAJERČÁKOVÁ, Zuzana. O slovníku gemerského nářečí (Jozef Orlovský, Gemerský nářečový slovník, Martin 1982, 424 s.). *Slovo a slovesnost*, 1985, roč. 46, č. 1, s. 71–73.

NEKVAPIL, Jiří. A bizalom kialakítása és növelése a Kárpát-medencében. *Prágai Tükör*, 2003, 11. évf., 3. sz., s. 26–28.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Německé názvy v Maďarsku, K. Mollay, Die Erforschung des deutschen Namengutes in Ungarn aus der Zeit vor 1686, *Acta Linguistica Ash* 20, (1970), 121–127. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 4–5, s. 757–758.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Středověká maďarská místní jména ze jmen zvířat. Papp Zsuzsanna, Állatnevek középkori földrajzi neveinkben, *Mny* 65, 1969, 307–311. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 4–5, s. 758–759.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Irene Pogány, Deutsche und ungarische Bergnamen in Ofen nach den Türkenkriegen, *Acta Linguistica ASH* 20, 1970, č. 1–2, 141–172. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, 12, č. 1–2, s. 194–195 a 215.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Soupis prací László Hadrovicse k jeho 60. narozeninám – vč. onomastických prací, *Studia Slavica ASH* 16, 1970, č. 3–4, 187–192. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 618.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Levente Tibád, „Tordatúr helynevei“, *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények* 16, 1972, č. 2, 315–327. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 134.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Michal Blich, „Chotárne názvy zatopených obcí na východnom Slovensku“, *Zborník Pedagog. fak. UPJŠ Prešov* 9, 1970 (1971), zv. 3, *Slavistika* 81–109. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 139.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Onomastické práce B. Varsika (in: Branislav Varsik, „Zo slovenského stredoveku“, Bratislava 1972, 534). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 583–584.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Osídlení Košické kotliny, II. díl Branislava Varsika „Osídlenie Košickej kotliny“, 1973. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 585–586.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Onomastické droby. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 1–2, s. 207.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Praktická příručka názvů zemí (A. M. Kozlov – L. S. Kuznecova – G. M. Gajdukova – J. N. Pokidova, Nazvanija SSSR, sojuznych respublik i zarubežnych stran na 20 jazykach. Slovar spravocnik, Moskva 1974, 182). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 284–285.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Onomastické droby, II Neindoevropská onomastiky. Béla Büky, Névadás és lakóhely, Magyar Nyelvőr 98, 1974, č. 1, 5–13. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 412.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Jenő Kiss: Magyar német szemmel nézve (Frekvence německých křestních jmen u Maďarů, in: Magyar Nyelvőr 100, 1976, č. 2, 161–162). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 442.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 205.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Onomastika v 17. svazku sborníku Nové obzory, Prešov 1975. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 5, s. 590–592.

NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie. Onomastické novinky IV., II. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 495.

PILARSKÝ, Jiří. Miklós József: Európai nyelvek. Csíkszereda: Neptun Impex Rt., 2002. *Partiumi Egyetemi Szemle*, 2003, 2, 1, s. 259.

POKORNÁ, Eva. K sběru slovenských zeměpisných jmen v Maďarsku (K článku Slovenske Probleme der Sammlung geographischen Namen in Ungarn. In: *Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae* 23, 1977, č. 2–3, 381–389). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 1–2, s. 223–225.

PRAŽÁK, Richard. Ladislav Hradský – Josef Blaskovics: Maďarsko-český a česko-maďarský kapesní slovník, Státní pedagogické nakladatelství, Praha 1968, 858 stran. *Sborník prací filosofické fakulty brněnské university*, 1970, roč. 19, řada jazykovědná (A), č. 18, s. 149–150.

PROKOP, Petr. Německé osídlení Bratislavska (ad: Fritz Zimmermann, Historischethnographische Analyse der deutschen Siedlung im Pressburger Land. In: *Ethnos* 19, 1980, s. 343). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1983, roč. 24, č. 4–5, s. 675–676.

PROKOP, Petr. Německá příjmení v Kaposváru (L. Fülöp, Deutsche Familiennamen in Kaposvár aus dem 18. Jhdt. In: *Beiträge zur Namenforschung* 1984, 284–296). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 26, č. 4–5, s. 524–526.

PROKOP, Petr. Místní jména někdejšího Uherska (Georg Heller – Kal Hehring, Die historischen Ortsnamen in Ungarn Veröffentlichungen des Finnisch-Ugrischen Seminars, München, Bd. 14, 1973). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 4–5, s. 526–527.

PROKOP, Petr. Toponyma komitátu Baranya (János Pesti et kol. Baranya megye földrajzi nevei, Pécs 1982). *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1985, roč. 26, č. 4–5, s. 527.

PRŮCHA, Jan. Významnější práce z matematické lingvistiky v Maďarsku. *Slovo a slovesnost*, 1963, roč. 24, č. 1, s. 80–83.

PRŮCHA, Jan. Kvantitativní lingvistika v Maďarsku. *Informační bulletin pro otázky jazykovědné*, 1965, 6, s. 66–69.

PRŮCHA, Jan. Čtvrtý svazek maďarských studií z obecné jazykovědy (Általános nyelvészeti tanulmányok IV, Budapest 1966). *Slovo a slovesnost*, 1968, roč. 29, č. 2, s. 214.

SKALIČKA, Vladimír. Z cizí linguistiky. *Slovo a slovesnost*, 1935, roč. 1, č. 2, s. 133–134.

[Recenze maďarské monografie: Gyula Laziczius, *Bevezetés a fonológiába*. Budapest 1932.]

SKALIČKA, Vladimír. Z otázek fonologických. *Slovo a slovesnost*, 1936, roč. 2, č. 3, s. 193–194.

[Recenze článků: Gy. Laziczius, Probleme der Phonologie, *Ungarische Jahrbücher*, 1935, 15, 193–208. J. Vachek, Several thoughts on several statements of the phoneme theory, *American Speech*, 1930, 10, 243–255.]

SKALIČKA, Vladimír. Margalits Ede. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, IV–1. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1936. s. 55.

SKALIČKA, Vladimír. Melich János. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, IV–1. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1936. s. 168.

SKALIČKA, Vladimír. Munkácsi Bernard. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, IV–1. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1936. s. 385.

SKALIČKA, Vladimír. Németh Julius. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, IV–1. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1936. s. 541–542.

SKALIČKA, Vladimír. Pápay József. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, IV–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1937. s. 877.

SKALIČKA, Vladimír. Sebestyén Gyula. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, V–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1939. s. 1062.

SKALIČKA, Vladimír. Schmidt József. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, V–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1939. s. 1174.

SKALIČKA, Vladimír. Simonyi Zsigmond. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, V–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1939. s. 1240.

SKALIČKA, Vladimír. Szinnyei József. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, VI–1. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1940. s. 673.

SKALIČKA, Vladimír. Ugrofinské jazyky. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, VI–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1943. s. 1303.

SKALIČKA, Vladimír. Uraloaltajské jazyky. In: *Ottův slovník naučný nové doby*, VI–2. B. Němec (ed.). Praha: J. Otto, 1943. s. 1346.

SKALIČKA, Vladimír. Cesta za marxistickou jazykovědou. Kritický referát o čtyřech úvodech do jazykovědy. *Slovo a slovesnost*, 1957, roč. 18, č. 3, s. 175–178.

[Recenze na knihy: Géza Bárczi: *Bevezetés a nyelvtudományba*, Budapest 1953. Aleksandr Aleksandrovič Reformatskij: *Vvedenije v jazykoznanie*, Moskva 1955. Alexandru Graur: *Studii de lingvistică generală*, București 1955. Gertrud Pätsch: *Grundfragen der Sprachtheorie*, Berlin 1956.]

SKALIČKA, Vladimír. Magyar hangtani dolgozatok (Abhandlungen über die ungarische Phonetik. Red. Loránd Benkő. Nyelvtudományi értekezések 17, Budapest 1958). *Zeitschrift für Phonetik und allgemeine Sprachwissenschaft*, 1960, 13, 1, s. 78–80.

SKALIČKA, Vladimír. II. ugrofinistický kongres. *Jazykovědné aktuality*, 1966, roč. 3, č. 4, s. 23–24.

SKALIČKA, Vladimír. Hungaristický kongres. *Jazykovědné aktuality*, 1966, roč. 3, č. 4, 28–29.

SKALIČKA, Vladimír. Általános nyelvészeti tanulmányok I. (Ed. Zs. Telegdi, Budapest 1963). *Asian and African Studies*, Bratislava, 1967, 3, s. 248–249.¹³

SKALIČKA, Vladimír. Selected Writings of Gyula Laziczius, edited with an Introduction by Thomas A. Sebeok, *Ianua Linguarum. Series Minor. Nr. LV*; Mouton & Co., Den Haag. 1965. *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationforschung*, 1969, 22, s. 415–416.

SKULINA, Josef. Jihoslovanský příspěvek z oblasti slovníkových kontaktů. (Jurančič Janko, O strukturi leksike v srbskohrvatskem in slovenskem jeziku, Lublaň 1970). *Slovo a slovesnost*, 1972, roč. 33, č. 4, s. 349–350.

SOKOLOVÁ, Františka. Maďarské katalogy starých slovanských tisků. *Slavia*, 1996, roč. 65, č. 3, s. 388–389.

SVOBODOVÁ, Zdeňka. Kiss Jenő, Társadalom és nyelvhasználat. Szociolingvisztikai alapfogalmak, Budapest, Nemzeti Tankönyvkiadó 1996, 318 s. *Časopis pro moderní filologii*, 1998, roč. 80, č. 2, s. 110–113.

SVOBODOVÁ, Zdeňka. Zemřel významný maďarský lingvista Lajos Kiss. *Slovo a slovesnost*, 2004, roč. 65, č. 2, s. 153–154.

ŠMILAUER, Vladimír. A. Petrov, Sborník Fr. Pestyho. *Bratislava*, 1928, roč. 2, s. 278–280.

ŠMILAUER, Vladimír. Předmaďarští obyvatelé Uher (J. Melich, A honfoglaláskori Magyarország, A Magyar Nyelvtudományi Kézikönyve sv. 1, seš. 6, část 1, 1925). *Bratislava*, 1928, roč. 2, s. 870.

ŠMILAUER, Vladimír. Jméno Spiše a Popradu (J. Melich, Szepes és Poprad, Magyar nyelv 25, 1929, 34). *Bratislava*, 1929, roč. 3, s. 1126–1127.

ŠMILAUER, Vladimír. Jméno Košic. *Bratislava*, 1929, roč. 3, s. 152–153.

ŠMILAUER, Vladimír. Osídlení a národnosti Spiše (Fekete Nagy Ant., A Szepesség területi és társadalmi kialakulása, Budapest 1934). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 154–173.

ŠMILAUER, Vladimír. Z maďarské slavistiky (Práce I. Kniezsy týkající se valašské otázky a míst. jmen na Slovensku). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 583–587.

ŠMILAUER, Vladimír. O významu pomístních jmen (K maď. diskusi). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 592.

ŠMILAUER, Vladimír. Gemer (L. Rásonyi, Ungarische Jahrbücher 15, 548). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 592–593.

¹³ Tato recenze není zahrnuta do bibliografie V. Skaličky publikované ve 3. svazku jeho *Souborného díla*.

- ŠMILAUER, Vladimír. D. a H. Stál (G. Bárczi, Magyar nyelv 32, 90). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 593.
- ŠMILAUER, Vladimír. K výkladu Anonyma (D. Pais, Magyar nyelv 32, 124–126). *Bratislava*, 1935, roč. 9, s. 593–594.
- ŠMILAUER, Vladimír. Vigan; doboška (Zs. Szendrey, Személynevek mint köznevek, Magyar nyelv 32, 248). *Bratislava*, 1936, roč. 10, s. 487.
- ŠMILAUER, Vladimír. Cikáni (D. Pais, Magyar nyelv 32, 1936, 224). *Bratislava*, 1936, roč. 10, s. 487.
- ŠMILAUER, Vladimír. Kolbas = Bořivoj (L. Rásonyi, Magyar nyelv 32, 1936, 266). *Bratislava*, 1936, roč. 10, s. 487.
- ŠMILAUER, Vladimír. Příspěvek k dějinám kolonisace středního Slovenska (L. Zolnay, Studie o rodu Madáchů a Kürtösiů, Turul 50, 1936, 19–29). *Bratislava*, 1937, roč. 11, s. 100–101.
- ŠMILAUER, Vladimír. Spišský Štvrtok a bůh Donnerar (L. Haesert, Zum Ortsnamen Donnersmark in der Zips, Ungarische Jahrbücher 16, 1937, 284–295). *Bratislava*, 1937, roč. 11, s. 448.
- ŠMILAUER, Vladimír. Rodina mistra Donče (L. Zolnay, Donch mester és Balassák ősei, Turul 51, 1937, 22–39). *Bratislava*, 1937, roč. 11, s. 449–450.
- ŠMILAUER, Vladimír. Přejímání maďarských osadních jmen do slovenštiny v nepřímých pádech (I. Kniezsa, Magyar nyelv 32, 1937, 37). *Bratislava*, 1937, roč. 11, s. 450.
- ŠMILAUER, Vladimír. Konyha (Cs. Sebestyén K., Magyar nyelv 33, 1937, 25–31). *Bratislava*, 1937, roč. 11, s. 450.
- ŠMILAUER, Vladimír. Nejstarší literární památky maďarské. *Časopis pro moderní filologii*, 1940, roč. 26, č. 3, s. 492.
- ŠMILAUER, Vladimír. Dvojice místních jmen (I. Kniezsa, A párhuzamos helynévadás, 1944). *Časopis pro moderní filologii*, 1947, roč. 30, č. 2, s. 167–168.
- ŠMILAUER, Vladimír. V. Polák, Zo štúdií o slovenskom slovníku etymologickom 1 (Baňa a príbuzné slová, Slovenská reč 13, 1947, 44–51). *Časopis pro moderní filologii*, 1948, roč. 31, č. 2, s. 144–145.
- ŠMILAUER, Vladimír. Jazyková struktura Podunají (A Dunatáj nyelvi alkata; Budapest 1947). *Časopis pro moderní filologii*, 1948, roč. 31, č. 3, s. 232.
- ŠMILAUER, Vladimír. Maďarsko-slovanské jazykové vztahy (I. Kniezsa, A magyarság és a szlávok, 1942). *Časopis pro moderní filologii*, 1948, roč. 31, č. 3, s. 232–233.
- ŠMILAUER, Vladimír. Vztahy maďarsko-rumunské (Magyarok és románok, Deér J. a Gáldi L., 2 sv., 1943 a 1944). *Časopis pro moderní filologii*, 1948, roč. 31, č. 3, s. 232–233.

ŠMILAUER, Vladimír. Slovenská vlastní jména v maďarském prostředí (V. Blanár, Príspevok ku štúdiu slovenských osobných a pomiestnych mien v Maďarsku, Bratislava 1950). *Časopis pro moderní filologii*, 1951, roč. 34, č. 4, s. 186–187.

ŠMILAUER, Vladimír. Maďarská antroponomastika v letech 1945–1959 (Podle J. Berrárové, Személynévkutatásunk 1945 és 1959 között. Magyar nyelv 56, 1960, 267–279). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1960, roč. 1, č. 4, s. 223–226.

ŠMILAUER, Vladimír. Česko-maďarský slovník (L. Dobossy, Cseh–magyar szótár. Česko-maďarský slovník. Praha – Budapest. Nakl. ČSAV, Akadémiai Kiadó, 1960, 2 díly, 1678 s.). *Slovo a slovesnost*, 1961, roč. 22, č. 3, s. 216–219.

ŠMILAUER, Vladimír. Geographia historica Hungariae tempore stirpis Arpadianae (Az Árpádkori Magyarország történeti földrajza, Gyórfy György, Budapest 1963). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1963, roč. 4, č. 5, s. 342–343.

ŠMILAUER, Vladimír. Ještě o „Geographia historica Hungariae temporis stirpis Arpadianae“.
Zpravodaj Místopisné komise ČSAV, 1964, roč. 5, č. 3, s. 154–156.

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1966, roč. 7, č. 2, 119–122.

[Maďarská onomastika v r. 1964, Typ malomba, Obtíže při výkladu traťových jmen, Pomístní jména a zaniklé osady, Zvláštnosti osobních jmen na Csepelu, Grizeldisz, Příjmení z doby árpádovské, Jak také vznikají příjmení]

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1966, roč. 7, č. 5, s. 321–323.

[Anonymus a jméno ostrova Csepel, Orgovány, Bartina, Dombó, Maďarská kmenová jména u Baškirků]

ŠMILAUER, Vladimír. Magyar Nyelv o Zpravodaji Místopisné komise ČSAV. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1967, roč. 8, č. 2, s. 155–157.

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1967, roč. 8, č. 2, s. 162–167.

[Stefan Kniezsa, Lingvistická bibliografie maďarská, Onomastika v Maďarsku, Zprávy z Maďarska, Dějiny maďarské vesnice, Sémantika starých maďarských osobních jmen, Hypokritické krácení křestních jmen]

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1967, roč. 8, č. 3, s. 276–280.

[Vícečlenné typy zeměpisných jmen, Nejstarší mapy Uher, Lidová etymologie v maďarských místních jménech, Budapešť, Véménd, Ještě maďarská jména psů]

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1967, roč. 8, č. 5, s. 501–507.

[Průzkum znalosti pomístních jmen, Dialektické doklady domácích jmen z Maďarska, Nejkrásnější maďarské jméno, Burkus, Kumánská antroponyma v Uhrách]

ŠMILAUER, Vladimír. Zájem o jazykovědné otázky v Maďarsku. *Naše řeč*, 1967, roč. 50, č. 1, s. 43–44.

ŠMILAUER, Vladimír. Překládání vlastních jmen (J. Soltész Katalin, A tulajdonnevek felfordíthatósága, Magyar Nyelvőr XCI, 1967, 280–292). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 1, s. 64–67.

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 1, s. 74–75.

[Zpráva o knize Bély Kálmána, *A nevek világa*, Budapest 1967.]

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 2, s. 186–192.

[Maďarská onomastika 1964, Otázka znalosti zeměpisných jmen a sbírání jmen, Ungarische Grammatik, Maďarský historicko-etymologický slovník, Jména hostinců, Nebezpečná antroponomastika, Brabantia – garaboncás]

ŠMILAUER, Vladimír. Bazoarium – Budavár. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 4, s. 527.

[Zpráva o článku T. Lewickiho, Bazoarium v Kronice polskiej Galla Anonima, *Onomastica* 1968, 167–171.]

ŠMILAUER, Vladimír. Neindoevropská onomastika. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1968, roč. 9, č. 4, s. 527–528.

[Sbírání maďarských vlastních jmen v Československu, Zeměpisná jména v Maďarsku]

ŠMILAUER, Vladimír. K dějinám slovenské a maďarské hornické řeči (Gregor, F.: Beiträge zur Entstehung der ungarischen und der slowakischen Bergmannsprache. *Acta Linguistica ASH*, Budapest, 18, 1968, 333–362). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 338.

ŠMILAUER, Vladimír. Patrocinia a onomastika (Mikesy, S.: Tisztelettörténet és névtudomány. *Magyar Nyelv* 65, 1969, 444–448). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 3, s. 465–466.

ŠMILAUER, Vladimír. Křestní jména v Budapešti (Büky B., Résumés des communications 11, 39). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 3–4, s. 533.

ŠMILAUER, Vladimír. Žákovské přezdívky podle duševních vlastností (Bachát László, A lelki tulajdonságokra iskolai ragadványnevek, *Magyar Nyelvőr* 96, 1972, 16–20). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 3–4, s. 533–534.

ŠMILAUER, Vladimír. Významné antroponomastické dílo (Ördög, Ferenc: Személynévizsgálatok Göcsej és Hetés területén. Budapest 1973, 620 s., mp.). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, s. 56–61.

ŠMILAUER, Vladimír. Osobní jména jedné obce (Pozsgay, Ildikó: Rábacsanak személynevei. Budapest 1973, 146 s.). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 75–76.

ŠMILAUER, Vladimír. Kiss Lajos, Földrajzi nevek etimológiai szótára, Budapest 1978, 726 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 106–115.

ŠMILAUER, Vladimír. A Magyar Népköztársaság helységnévtára, Budapest 1973, 1120 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 133.

ŠMILAUER, Vladimír. Kiskunfélegyháza település fejlődése és utcaneveik, podle: Fekete János in: *Századok* 210, 1976, s. 1131. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 134.

- ŠMILAUER, Vladimír. Rod zemepisných názvov typu Kluž, Osvičim, Šopron, Uruguaj apod., (in: K. Palkovič, *Kultúra slova* 12, 1978, s. 112 na). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 208–209.
- ŠMILAUER, Vladimír. Gömör megye I (Gemerská župa), Bálint Iia, 1976, 495 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 209.
- ŠMILAUER, Vladimír. Stahoyrn (Stachovina). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 1–2, s. 211.
- ŠMILAUER, Vladimír. Historická místní jména v Uhrách (Heller, G. – Nehring, K., Die historischen Ortsnamen von Ungarn. Band 1–10. München; podle ref. K. Miklós v *Magyar Nyelv* 73, 1977, 109–111 a 75, 1979, 449–450). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 573–574.
- ŠMILAUER, Vladimír. Sběr pomístních jmen v Maďarsku. *Onomastický zpravodaj*, 1983, roč. 24, č. 3, s. 409–410.
- ŠMILAUER, Vladimír. Zeměpisná jména komitátu Tolna. *Onomastický zpravodaj*, 1983, roč. 24, č. 3, s. 414–415.
- ŠMILAUER, Vladimír. Maďarské žakovské přezdívky z osobních jmen (Bachát L., A hivatalos névből alakult ragadványnevek, az iskolában, *Magyar Nyelv* 67, 1971, 439–449). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 233–235.
- ŠMILAUER, Vladimír. Jagerská pomístní jména (Bakos J. – Fekete P., Eger és Felnémet földrajzi nevei. I. A külterület nevei, 144 s.). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 5, s. 777–778.
- ŠMILAUER, Vladimír. Kraszna (Crasna) (Balogh L., *Magyar Nyelv* 68, 1972, 78–81). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 5, s. 778.
- ŠMILAUER, Vladimír. Álmos (Czeplédy Károly, Gardizi „török“ fejezetének magyarázatához, *Magyar Nyelv* 68, 1972, 138–145). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 5, s. 778.
- ŠMILAUER, Vladimír. Ugrofinská toponomastika v SSSR (Popov A. I., Résumés des communications 11, 181). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, s. 779.
- ŠMILAUER, Vladimír. Etymologie Šimona ONDRUŠE. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 530–532.
- ŠMILAUER, Vladimír. Maďarská úřední jména obcí. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 774–776.
- ŠMILAUER, Vladimír. Profesor Šimon Ondruš odpověděl na můj posudek čtyř jeho etymologií (Zpravodaj Místopisné komise ČSAV 14, 1975, 530–532) o jménu Váh. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 474–482.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. ANSB 11.6. – Leslie Konyu, Hungarians in the USA, ST. Louis 1967. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 1, s. 86.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Mályusz Elemér, A magyar medievisztika forráskérdései, Levéltári Közlemények 38, 1967, 3–27. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 1, s. 118–119.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Uherský listinný korpus (Mályusz Elemér, A magyar medievisztika forráskérdései, Levéltári Közlemények 38, 1967, 3–27). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 1, s. 118–119.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Magyarország nemzeti atlasza, Budapest 1967, 56 listű. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 288.

ŠMILAUER, Vladimír et al. G. Pais, Éléments ethniques ouest-européenes aux environs de Gyulafehérvár du XIIe siècle au XIVe siècle, *Studia Slavica* 12, 1966, 303–314. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 288–289.

ŠMILAUER, Vladimír et al. F. Gregor, Beiträge zur Entstehung der ungarischen und der slowakischen Bergmannsprache, *Al* 18, 1968, 333–362. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 338.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Složeniny s -falu (Kázmér Miklós, A falu a magyar helynevekben). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 4–5, s. 758–759.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Středověká maďarská místní jména ze jmen zvířat (Papp Zsuzsanna, Állatnevek középkori földrajzi neveinkben, *MNy* 65, 1969, 307–311). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 4–5, s. 758–759.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Kiss J., A Földrajzi Nevek Etimológiai Szótárának tervezete, *NyÉr* 94, 1970, 334–344. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 1–2, s. 212–214.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďaři v Kubáňské nížině, *Élet és Tudomány* 1970, 44. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 1–2, s. 214–215.

ŠMILAUER, Vladimír et al. C. J. Hutterer, Stand und Aufgaben der ungarendeutschen Namenforschungen von 1686 bis zur Gegenwart, *Acta Linguistica* 20, 1970, 129. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 1–2, s. 220.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména osobní a zeměpisná (Marko Imre Lehel, Földrajzi köznevek és földrajzi tulajdonnevek, *NyÉr* 70/85/87). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 465–466.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Papp László, Névtudomány és nyelvtudomány, *NyÉr* 70/26/32. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 466–469.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Hodnocení křestních jmen (Grétay László, Utóneveink hangulati változásai, *NyÉr* 70, 160–164). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 472–473.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Estetika křestního jména (Kunszery Gyula, A névadás nyelvészeti szempontjai, *NyÉr* 70/352–355). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 473.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména věci – jména zvířat (J. Soltész Katalin, Állatnevek és tárgynevek, NyÉr 70, 320–324). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 475–476.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarská komise pro zeměpisná jména (Radó Sándor, Névtudomány és kartográfia, NyÉr 70, 344–349). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 476–477.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Druhá onomastická konference maďarská 2.–4. září 1969 v Budapešti. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 477–479.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarská antroponomastika před r. 1905 (Papp László, Személynév vizsgálat a Magyar Nyelv megindulása előtt, Tanulmányok a magyar és finnugor nyelvtudomány történetéből (1830–1920), 1970, 61–66). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 479–480.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Stav a úkoly maďarské onomastiky (Benkő Loránd, Névtudományunk helyzete és feladatai, NyÉr 70/7–18). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 480–481.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Místní jména a zeměpisná jména (Győrffy György, A helynevek és a történettudomány, NyÉr 70, 196–198). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 481–482.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Užitečnost map pro toponomastiku (Nyirkos István, Térképeink névtani tanulságairól, NyÉr 70, 89, 93). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 482.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména umělá a přirozená (Mező András, Közösségi név – mesterséges név, NyÉr 70, 315–320). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 482–483.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Působení úředních jmen (Király Lajos, A hivatalos névadó tevékenység hatása földrajzi neveink életére, NyÉr 70, 70–73). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 483–484.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarský slovník výslovnosti vlastních jmen (Magay Tamás, A névkiejtési szótár problematikája, NyÉr 70/359/362). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 485–486.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarská odvozená místní jména (Inczeffi Géza, A leggyakrabban használt képzők szerepe a földrajzi nevekben, MNY 66, 1970, 312–323). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 486–487.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Odkud pocházeli hajduci (Benda Kálmán, A hajduk eredetének meghatározása a családnevek alapján, NyÉr 70, 192–196). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 487.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Mohamedání v arpádovských Uhrách (Czeplédy Károly, Az Árpád-kori mohamedánokról és neveikről, NyÉr 70, 254–259). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 488.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Státní správa a onomastika (Lőrincz Lajos, Névtudomány és államigazgatás, NyÉr 70/325/337). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 488–490.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Regéc, Regete, Radvány, Regmec apod. (Sipos I., Analógiás hatások a településnevek kialakulásában, NyÉr 70, 277–281). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 491.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména ulic (Angyal Endre, Az utcanévadás esztetikája, NyÉr 70, 311–315). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 491–492.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Sedmihradská maďarská pomístní jména pastýřského původu (Gunda Béla, Erdély pásztorélete a földrajzi nevek tükrében, NyÉr 70, 213–219). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 492–493.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Staromaďarské kmeny (Moór Elemér, A nomád magyar törzsek X. századi szállásterületei a Kárpádmedencében, NyÉr 70, 45–50). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 494–495.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarská příručka křestních (rodných) jmen (Ladó János, A Magyar Utónévkönyv problémái, NyÉr 70/355–359). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 495–496.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Změny křestních jmen v Maďarsku (Szűts László, Az újabb utónévváltoztatások nyelvészeti tanulságai, NyÉr 70, 186–192). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 496–497.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarské hypokoristikon Ajcsi (Markó I. L., NyÉr 94 (1970), 297–298). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 497.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Počátky maďarských příjmení. Fehértoi Katalin, A XIV. századi magyar megkülönböztető nevek; ref. Mollay K., NyÉr 94, 1970, 238–250. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 497–498.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Ženská jména v 15. století (Berényi Zsuzsanna Ágnes, XV. századi női neveink vizsgálata matematikai módszerekkel, NyÉr 70, 134–138). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 498.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména budínských židů (Büky Béla, Keresztnévadási szokások Budán 1470–1541 között, NyÉr 70, 138–145). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 501–502.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Hadrovics László, A magyar-délszláv együttélés onomasztikai kérdéseiből, NyÉr 70, 235–239. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 522–523.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Toponymie severní Báčky (Penjavin Olga, Észak- Bácska földrajzi neveiről, NyÉr 70, 93–99). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 522–523.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Bakos J., A szeg köznév alak- és jelentés-változatai hely- és személyneveinkben, NyÉr 70, 50–55. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 581.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Humanistická jména na -ides (Mikesy Sándor, NyÉr 70, 367–368). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 3–4, s. 602.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Bibliographia onomastica 1966–1968, W. van Langendonc, Onoma XV, 1970, 216–844. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 732–733.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Komika místních jmen (Nagy Ferenc, A helységnevek humora, MNy 67, 1971, 195–203). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 735–736.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Aglutinace v maďarsko-slovanských jménech (Rueter Camillo, Esztegőpatak, NyÉr 94, 1970, 352–353). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 736.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Mytební technika (Takács Lajos, A régi gazdálkodás emlékei földrajzi neveinkben). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 737.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Situace při tvoření vlastních jmen (Balogh L., A szituáció szerepe tulajdonnevek alakulásában, NyÉr 95, 1971, 158–161). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 737–738.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Výklad jména Aladár (Kubinyi L. Géza, MNy 66, 1970, 468–470). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 738.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Příručka maďarských rodných (křestních) jmen (Ladó János, Magyar utónévkönyv, 1971, 256 stran). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 738–741.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Dvoujmennost u uherských sedláků (Benda Kálmán, NyÉr 70, 193–194). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 741.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména psů (J. Soltész Katalin, Kutyanévek, 1969, NyÉr 94, 1970, 291–303). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 741–742.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Ugrofinský substrát v slovanštině (V. Kiparsky, Gibt es ein finnougrišches Substrat im Slawischen, Ref. Zslaw 16, 1971, 463–466). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 751.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Životnost zeměpisných jmen (Papp László, Földrajzi neveink továbbélése, NyÉr 93, 1969, 116–119). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 763–773.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Opožděná připomínka k výkladu maďarského jména J. A. Komenského (József Bakos, Koménius erédeti családi nevééről a Szeges családnév történetéről, MNy 63, 1966, s. 85–88). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1971, roč. 12, č. 5, s. 768–769.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Příčiny změn toponym (Mező András, Výtah z přednášky v Magyar Nyelvtudományi Társaság, Magyar Nyelv 67, 1971, 511). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, s. 223.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Motivy pro volbu křestních jmen (Büky Béla, A magyar keresztnévállományváltozások politikatörténeti háttere, Výtah z přednášky v Magyar Nyelvtudományi Társaság, Magyar Nyelv 67, 1971, 383). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 223–224.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Sbírání pomístních jmen v Maďarsku. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 226.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Úprava místních jmen v Uhrách kolem r. 1900 (Mező András Községneveink rendezése a századfordulón. Výtah z přednášky v Magyar Nyelvtudományi Társaság, Magyar Nyelv 67, 1971, 382). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 226–227.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Pouhé osobní jméno jako jméno místní (Reuter C., A személynévi helynévadás egy esete a magyar névanyagban. Výtah z přednášky v Magyar Nyelvtudományi Társaság, Magyar Nyelv 67, 1971, 509). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 227–228.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Csorna (Vas József, Csorna nevének eredete, Magyar Nyelv 67, 1971, 347–353). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 228.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Szombathely-Sabaria (Hadrovics L., Magyar Nyelvőr 95, 1971, 460–461). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 228.

ŠMILAUER, Vladimír et al. EMKE. (L.J., Magyar Nyelvőr 95, 1971, 502). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 230.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména peštských „Řeků“ (Füves Ö., Die Namen der Pester Griechen, Acta Linguistica 21, 1971, 121–128). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 1–2, s. 232–233.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Zeměpisná jména u maďarských přesídlenců (Benkő Lor., Résumés des communications 11, 24). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1972, roč. 13, č. 3–4, s. 532.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Inczeffi Géza, Az elliptikus földrajzi nevekről, Magyar Nyelv 68, 1972, 310–315. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 393.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Fr. Zimmermann, Siedlungen und Namengebung im nördlichen Karpatenbecken, Beiträge zur Namenforschung 7, 1972, 245–283. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 399–400.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Změny jmen v maďarštině, Tóth L., Magyar Nyelvőr 96, 1972, 468–469. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 400.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Kázmér M. Bemerkungen zur Frage der aus Pflanzennamen antstandenen ungarischen Ortsnamen. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 400–401.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Magyarország földrajzinév-tára, I. Fontosabb domborzati táj- és víznevek, Gazette of Hungary I, 1971, 58 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 401–402.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Dénes Gy., Az aggteleki-karszt nevének kérdéséhez, Karszt és barlang 1969, 51–52; ref. RŽG 1972, 9A 165. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 402.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Katalin Fehértói, A XIV. századi magyar megkülönböztető nevek, ref. K Mollay v Acta Linguistica 22, 1972, 229–231. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 403.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. J. Ladó, Maďarská příručka rodných jmen, ref. S. Mikesy v Magyar Nyelvőr 96, 1972, 368–372. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 403–404.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Hajdú M., A Survey of the Most Frequent Hungarian Christian Names of the 18th–20th Centuries. Annales USB, Budapest 1972, 37–51, Linguistica 3. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 404–406.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Berente I., Stephanus rex, Magyar Nyelvőr 96, 1972, 481–483. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 406.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Příjmení Oó, L. J., Magyar Nyelvőr 96, 1972, 512. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 2–3, s. 406.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Pogány Irén, Zelliger Erzsébet, Több nyelvű településeink földrajzinév-anyagának gyűjtése és lejegyzése, Magyar Nyelv 68, 1972, 400–412. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 772–773.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Modré hory (Posgay Ildikó, Kékes, Magyar Nyelv 68, 1972, 458–459). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 772–773.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Mező András, A magyar hivatalos községnévadás. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 774–776.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména vdaných žen v maďarštině (Ferenczy Géza, Magyar Nyelv 68, 1972, 462–471). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1973, roč. 14, č. 4–5, s. 776.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Ördög Ferenc, Személynévizsgálatok Göcsej és Hetés területén, Budapest 1973, 620 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 56–61.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Magyarország török adóösszeírások (Kaldy Nagy Gyula, Budapest 1970, ref. Századok 106, 1972, 1409–1414). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 74.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. L. Kiss, Kalki slavjanských slov v vengerskoj leksike, Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae 19, 1973, 165–175. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 75.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Posgay Ildikó, Rábnacsak személynevei, Budapest 1973, 146 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 75–76.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Hajdú Mihály, Sopron környékének magyar becéző nevei (1700–1970). Budapest 1972, 60. s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 1, s. 76–77.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Tóth László, A nyírségi Székely község földrajzinév ismerete, Nyr 98, 1974, 13–25. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 5, s. 561–562.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Reuter C., Tobaj, Nyr 98, 1974, 94–98. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 5, s. 562.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Büky Béla, Névadás és lakóhely, Nyr 98, 1974, 5–13. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 5, s. 562–564.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Suzanne Kakuk, Quelques catégories de noms de personne turcs, Acta Orientalia 28, 1974, 1–35. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1974, roč. 15, č. 5, s. 564.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Sbíráni zeměpisných jmen v Maďarsku (J. Végh, Ergebnisse und organisatorisch wissenschaftliche Fragen der neueren Sammlung geographischer Namen in Ungarn, Acta linguistica 23, 1973, 381–400). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 516–517.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Kiss L., Hol tart a Hortobágy név etimológiájának vizsgálata? Tanulmányok a Hortobágy néprajzához. Műveltség és hagyomány. XV–XVI. Debrecen 1972–1974. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 517.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Devecser (místní jméno v Maďarsku), Kiss L., Szlavisztika és magyar nyelvtudomány. N. Nagy Gábor emlékének, 9–10. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 518.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Dobogó-kő (název míst v Maďarsku), Posgay Ildikó, MNy 70, 1974, 463–464. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 518.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Historická místní jména Uher (do r. 1918), Veröffentlichungen, Finnisch-Ugrisches Seminar mnichovské univerzity. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 518.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Szeged utcanevei. Péter László, 390 str., ref. Magyar tudomány 1974, 683. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 518.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Charváti v Uhrách a Rakousku. Josef Breu, Die Kroatensiedlung im Burgenland und den anschliessenden Gebieten, Wien 1970, 217, 32 obr., 17 map.- Ref. Geogr. Zeits. 62, 1974, 72–73. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 530.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Zombor, Sombor. Kiss L., Szlavisztika és magyar nyelvtudomány (O. Nagy Gábor emlékének) 10. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 541.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Comitatus Sirmiensis. G. Heller, K. Nehring. Veröffentlichungen des Finnisch-Ungarischen Seminare an d. Univ. München. Ser. A. Die historischen Ortsnamen von Ungarn. Band 1, München 1973. XII + 228. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 542.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Čičovské mítné rameno – Lion, Andr. Štolmann, Krásy Slovenska 51, 424. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1975, roč. 16, č. 4–5, s. 586.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Onoma r. 18 (1974), seš. 3/293 – 706 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 273–274.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Tót (Kiss Lajos, Magyar Nyelvőr 99, 1975, 89: rec. Péterovy knihy o jménem ulic v Szegedu). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 288–289.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Pečeněhové na Moravě (Robert Snášil, Archeol. rozhledy 27, 1975, 314). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 390.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Kázmér Miklós, A magyar azorványok névtani hitelességéhez, Zalai tükör 1975, II., 179–185. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 287.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Beiträge zur Erforschung der mehrsprachigen Ortsnamen im alten westungarischen Grenzland (G. Abt in: Acta Linguistica 24, 1974). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 288.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Budapest utcaneveink névtani vizsgálata (Hajdú Mihály, 1975). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 288.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Wörterbuch der Namenkunde (T. Witkowski, Über die Arbeit am neuen Wörterbuch der onomastischen Terminologie. Onoma 17, 1974, 444–447). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 301–302.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Kočičevo (ung. Kocsityevo), Ortsnamengut einer zweisprachigen Kleingemeinde in der Nortbatschka (Jugoslawien) (Olga Penavin, Acta linguistica 24, 1974, 293–301). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 325.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Pém (Magyar Nyelvőr 99, 1975, 347). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1976, roč. 17, č. 3–4, s. 362.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarská domácká jména (hypokoristika), (Hajdú Mihály, Magyar becézőnevek (1770–1970), 1974, 362, ref.: Posgay Ildikó, Nyr 100, 1976). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 111–113.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarské antroponymické publikace (M. Hajdú: Magyar Személynévi Adattárak, ročně 5–6 sešitků). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 132.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Zeměpisná jména v archivním materiálu (Reuter Camillo, Észrevételek Schram Ferencnek „XVI–XVIII századi földrajzi nevek az Országos levéltár „Urbáris et Conscriptioes“ gyűjteményében című adatközléséhez“, MNy 71, 1975, 496–501). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 132–133.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Konkordance zeměpisných jmen v Uhrách (Reuter Camillo, MNy 71, 1975, 497). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 133.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Psaní složených jmen v maďarštině (Szemere Gyula, Egy helyesírási babona pályafutása, Nyr 100, 1976, 27–32). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 134.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Sbírání zeměpisných jmen a archeologie (Torma István, Földrajzi nevek gyűjtése és régészet, Mny 71, 1975, 448–453). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 134–136.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Nová úprava jmen vdaných žen v Maďarsku. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 138.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Hydronymie staré Evropy (Gottfried Schramm, Der Flussnamenverband von Theisz und Temesch, BNF 11, 1976, 60–90). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 142.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Petrželka – Engerau (Fr. J. Beranek, BzN 10, 167). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 1–2, s. 231.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Etymologický slovník maďarský dokončen. A magyar nyelv történeti-etimológia szótára III. Ö – Zs, 1976, 1231 str. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 356–358.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarský etymologický slovník zeměpisných jmen (Onoma 19, 629) (Földrajzi nevek etimológiai szótár Lajose Kisse). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 358.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Panonie (TESz III, 84). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 358.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Torontál (TESz III, 948). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 358.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Vzorná místní monografie (Kecskés Gyula: Püspökladány újkori története helyneveiben, 390 str., rec.: E. Kiss Sándor, Magyar Nyelvőr 100, 1976, 347–350). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 358–359.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Kecskés Gyula, Püspökladány újkori története helyneveiben, Püspökladány 1975, 390 s. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 358–359.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Neúplné označování jmen v matrikách 18. stol. (Mizser Lajos, Névhelyettesítés és névkihagyás, Magyar Nyelv 72, 1976, 326–328). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 359–360.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Székely (TESz III, 701). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 360.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Szittya (TESz III, 767). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 360.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Uher (TESz III, 1025). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 360.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Palóc (TESz III, 74). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 361.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména závodních koní (J. Soltész Katalin: Lónevek, Magyar Nyelvőr 100, 154–164). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 361–364.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Tataři (TESz III, 865). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 365.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Turci (TESz III, 972). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 365.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Saracén (TESz III, 678). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 367.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Rác (TESz III, 326). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 385.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Lengyel „Polák“ (TESz II, 751). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 397.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Polyák „Polák“ (TESz III, 247). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 397–398.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Trpák (TESz III, 924). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 432.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Fončorda (K. Majtán, in: *Kultúra slova* 10, 1976, 362–363). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 433.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Poprad (TESz III, 57). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 433–434.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Tót (TESz III, 951–952). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 435.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Thurzo a Turzo (J. V. Ormis, *Kultúra slova* 9, 1975, 287–288). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 3, s. 435–436.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Rozkolísanost středověké grafiky (u osady Csereg v Báčce: K. Fehértó in *Magyar Nyelv* 72, 1976, 474). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 607.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Óperencia (TESz II, 1084). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 607–608.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Služebná jména v arpádovské době (*Magyar Nyelv* 72, 1976, 474, K. Fehértó o: K. Heckenast, Fejedelmi (királyi) szolgálónépek a korai Árpád korban). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 608.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Lajos (Miszer Lajos, *Magyar Nyelvőr* 100, 1976, 454–458). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 608–609.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Mojš, Mojšova Lúčka (u Žiliny, Magyar Nyelvőr 100, 1976, 453). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1977, roč. 18, č. 4–5, s. 653.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Mizser Lajos, Bálint v Magyar Nyelv 73, 1977, 101–112. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 122–123.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména osob v maďarských dramatech 1780–1800 (Kerényi Ferenc, XVIII. század vége drámáink személynevei v Magyar Nyelv 73, 1977, 204–207). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 127–128.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Úprava uličních jmen v Szegedu (Péter László, Az 1974 évi szegedi utcanévrendezés v Magyar Nyelvőr 101, 1977, 164–171). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, 128–129.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Příjmení druhé poloviny 18. století v Nyíregyháze (Orosz Béla: Családnevek Nyíregyházán a XVIII. sz. második felében (Acta Academiae Paed. Nyíregyháziensis T. 7c), 1977, 131–188). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 130–131.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Změny příjmení v Uhrách (Orosz Béla: A hivatalos családnév-változtatásokat megalapozó tényezők a XIX. sz. második felében, Magyar Nyelvőr 101, 1977, 31–40). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, s. 131–132.

ŠMILAUER, Vladimír et al. Oslovovací jména u žáků vyšších tříd základní školy (Bachát László: Szólítónév-vizsgálatok a felső tagozatos általános iskolás tanulók körében (Acta academiae Paed. Nyíregyháziensis T. 7c) 1977, 73–118). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, 132–134.

ŠMILAUER, Vladimír et al. P. Glatthard, Zur Problematik von Namen und Lehnappellativ im Sprachgrenzraum. *Onoma* 20, 1976, 202–216. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1978, roč. 19, č. 1–2, s. 144.

ŠMILAUER, Vladimír a druhové. Bibliografický výběr ze světové jazykovědy (BVSJ), r. 1976, svazek 5. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 362–363.

ŠMILAUER, Vladimír a druhové. Magyar szméllynévi adattárak, svazek 8 až 16, 1976–1977. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 379–380.

ŠMILAUER, Vladimír a druhové. Béla Kálmán, The World of Names. A Study in Hungarian Onomatology, Budapest 1978. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 380.

ŠMILAUER, Vladimír a druhové. N. A. Bakakov, Kumáni, *Onoma* 21, 1977, 103. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 386.

ŠMILAUER, Vladimír a druhové. Magyar névtani dolgozatok (Výtak z onomastických prací studentů university Budapešť), svazek 1–5., 1976–1977. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1979, roč. 20, č. 3–4, s. 380.

ŠMILAUER, Vladimír. Retrospektivní slovník obcí Československé socialistické republiky 1850–1970, Praha 1978–1979, 4 svazky, 2096 s. + mapy. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 1–2, s. 137–150.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Šimon Ondruš, Slovenské rieky – pôvod mien, rozšírená prednáška z 15. let. seminára in: *Studia academica Slovaca* 8, 267–287. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 1–2, s. 151–163.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. M. Blicha, Jazykové kontakty na východním Slovensku (německy in: *Namenkundliche Informationen* 37, s. 12–13). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 23, č. 1–2, s. 236.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Maďarský onomastický časopis (Névtani Értésítő Budapest 1977, red. Mihály Hajdú a András Mező). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 572.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Recenze Kissova Etymologického slovníku zeměpisných jmen (Béla Kálmán In: *Magyar Nyelv* 75, 1979, 297–305). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 573.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Slovenské problémy při sbírání a zaznamenávání zeměpisných jmen v Maďarsku (I. Sipos, *Slowakische Probleme der Sammlung und Aufzeichnung geographischer Namen in Ungarn*, In: *Studia Slavica* 23, 1977, 381–389). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 574–575.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Slovanská jména Maďarů v staré době (Király Péter, in: *Magyar Tudomány* 1980, 357–362). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 579.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Slovenská příjmení v Maďarsku (I. Sipos, in: *Onoma* 22, 1978, 371–376). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 579.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména vinných odrůd v Uhrách (Kiss Jenő, *Szőlőnevek*, NyÉr 1980, s. 48–50). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 580.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Sedmihradská toponomastika (B. Pomogáts, *Beszélgetés Szabó T. Attilával*, *Látóhatár* 1979, 174–186). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, 621.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Sedmihrady (Helmut Frotze, *Der Name Siebenbürgen*, in: *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 99, s. 272–303). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1981, roč. 22, č. 4–5, s. 621–622.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Peter Ratkoš, k problémom topografickej identifikácie (In: *Slovenská archivistika* 15, 1980, 209–210). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 235.
- ŠMILAUER, Vladimír a druhové. Kde ležel hrad Zemplín? (Sólyom Károly, *Hol feküdt az anonymusi Zemplén vára?* In: *MNy* 1979, 334–335). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 238.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Německá pomístní jména v Levoči (H. Blicha, *Die Mikrotoponyme von Levoča im Lichte der Sprachkontakte* In: *Namenkundliche Informationen* 37, s. 12–15). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 238–239.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Jména vod v zoborské listině 1113 (Rudolf Krajčovič, *Z lexiky staršej hydronymie*. In: *Slavica Slovaca* 15, 217–225). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 239.

- ŠMILAUER, Vladimír et al. Nízke Tatry, Belianske Tatry? (Ivan Houdek, Krásy Slovenska 57, 1980, s. 84). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 240.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Slovenská priezviská od rodných mien (K. Habovštiaková in: Jazykové štúdie 6, 1979, s. 20). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 1–2, s. 240–241.
- ŠMILAUER, Vladimír et al. Még egyszer a legszebb magyar nevekről, Anкета: Tóth Imre Nyr 105, 1981, 10–26. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1982, roč. 23, č. 3–4, s. 460.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Třídění živých jmen (Király L. Útmutató a személynév-monográfiák készítéséhez, A Somogyi gyűjtemény füzetek, 1968). *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 287.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Irene Pogány, Beiträge zur bewussten Flurnamenschöpfung in Ungarn um Mitte des 19. Jahrhunderts, AL 18, 1968, 317–331. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 289.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Ördög Ferenc, A készülő göcseji és hetési személynév monográfia elvi és módszertani kérdései, MNy 64, 512. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 289–290.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Köhegyi Mihály, Kalocsa keresztnévei 1700–1701-ben, NyÉr 92, 1968, 177–179. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 290.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Schramm F., Váci ragadványnevek 1700-tól 1848-ig, NyÉr 92, 1968, 215–220. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 2, s. 290.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. C. Rueter, Haraszt, MNy 65, 1969, 77. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 4, s. 566.
- ŠMILAUER, Vladimír – LUTTERER, Ivan et al. Schramm Ferenc, XVIII.–XIX. századi állatnevek, MNy 65, 1969, 92–93. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1969, roč. 10, č. 4, s. 567.
- ŠMILAUER, Vladimír – NOVÁKOVÁ-ŠLAJSOVÁ, Marie et al. Neindoevropská onomastika, Hrdinové trójské války v Sedmíhradsku, I. Kniezsa, Keletmagyarország helynevei, (sb. Magyarok és románok) passim. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 2, s. 245–246.
- ŠMILAUER, Vladimír – NOVÁKOVÁ-ŠMAJSOVÁ, Marie. Macedonia v Sedmíhradsku, I. Kniezsa v Magyarok a románok, 291. *Zpravodaj Místopisné komise ČSAV*, 1970, roč. 11, č. 2, s. 270–271.
- ŠRÁMEK, Rudolf. Maroš, Temeš, maď. Maros, Temes. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 1–2, s. 120.
- ŠRÁMEK, Rudolf. Naramoš, maďarsky Máramaroš, rumunsky Maramures. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 1–2, s. 120.
- ŠRÁMEK, Rudolf. Tót. *Onomastický zpravodaj ČSAV*, 1984, roč. 25, č. 1–2, s. 121.

ŠTINDLOVÁ, Jitka. Ferenc Papp, Revers-alphabetized dictionary of the Hungarian language, Budapest 1969, 594 s. *Slovo a slovesnost*, 1971, roč. 32, č. 1, s. 72–76.

TYL, Zdeněk. Bohemistické příspěvky z Maďarska. *Naše řeč*, 1957, roč. 40, č. 1–2, s. 52–53.

TYL, Zdeněk. Péče o jazykovou kulturu v zahraničních časopisech. *Naše řeč*, 1958, roč. 41, č. 1–2, s. 50–61.

UTĚŠENÝ, Slavomír. První maďarský regionální a nářeční atlas; metodika a technika jeho zpracování. *Slovo a slovesnost*, 1964, 25, č. 3, s. 242–244.

UTĚŠENÝ, Slavomír. Studie k mezijazykové dialektologii Evropy (A. Weijnen, Outlines for an Interlineal European Dialectology, Assen 1978, 96 s., mapky). *Slovo a slovesnost*, 1979, roč. 40, č. 4, s. 349–350.

VÁŽNÝ, Václav. O výzkum maďarštiny u nás. *Lidové noviny*, 16. 3. 1937, č. 136, s. 9.

VÁŽNÝ, Václav. Nová lexikální monografie z nářeční oblasti moravské. *Naše řeč*, 1960, roč. 43, č. 3–4, s. 100–109.

VERMOUZEK, Rostislav. O jedné místopisné zajímavosti. *Časopis Matice moravské*, 1975, roč. 94, č. 3–4, s. 260–278.

Výkladové slovníky spisovných slovanských jazyků. *Naše řeč*, 1961, roč. 44, č. 1–2, s. 51–57.

WELTER, Alfons. Z poradny Jazykovědného ústavu Maďarské akademie věd. *Naše řeč*, 1962, roč. 45, č. 1–2, s. 44–45.

WELTER, Alfons. K lexikografické problematice v Česko-maďarském slovníku. *Slovo a slovesnost*, 1962, roč. 23, č. 4, s. 318–320.

WELTER, Alfons. Kultura jazyka v maďarském rozhlasu. *Naše řeč*, 1963, roč. 46, č. 2, s. 102–104.

WELTER, Alfons. O ugrofinských jazycích na území Sovětského svazu. *Jazykovědné aktuality*, 1982, roč. 19, č. 2, s. 59–60.

ZGUSTA, Ladislav. Selected writings of Gyula Lazicius, The Hague 1966, 226 stran. *Archiv orientální*, 1967, roč. 35, č. 4, s. 654–655.

ZGUSTA, Ladislav. Schlachter, W.: Arbeiten zur strukturbezogenen Grammatik auf der Grundlage finnisch-ugrischen und indogermanischen Materials. Hsg. von B. Collinder, H. Fromm, G. Ganschow. München, W.-Fink-Verlag 1968, 462. *Archiv orientální*, 1969, roč. 37, č. 3, s. 449–450.

6. JAZYKOVÉ PŘÍRUČKY

6.1. MLUVNICE

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny. Díl 2: Maďarská normativní mluvnice*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1957. 374 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Povoleno rektorátem Karlovy university v Praze dne 27. 2. 1957.]

EŐRY, Vilma – SCHREIEROVÁ, Angelika. *Maďarská gramatika*. Praha: Univerzita Karlova, Filozofická fakulta, [2002]. 48 s.

BRÁBEK, František. *Mluvnice jazyka maďarského*. Praha: Fr. A. Urbánek, 1875. 139 s.

[Podtitul: Pro potřeby praktické sepsal F. Brábek.]

BRÁBEK, František. *Mluvnice jazyka maďarského*. 2., opr. a rozš. vyd. Praha: Fr. A. Urbánek, 1893. viii, 137, [3] s.

BRÁBEK, František. *Mluvnice a cvičebnice jazyka maďarského*. 3., valně rozš. vyd. Praha: Fr. A. Urbánek, 1909. 162, [2], 72 s.

[72 s. slovník]

BRÁBEK, František. *Mluvnice a cvičebnice jazyka maďarského (se slovníkem)*. 4., oprav. a rozšíř. vyd. Praha: Fr. A. Urbánek a synové, [1919]¹⁴. 157, 79 s.

BRÁBEK, František. *Mluvnice a cvičebnice jazyka maďarského (se slovníkem)*. 5., opr. a rozš. vyd. Praha: Unie, 1922. 225 s.

BRÁBEK, František. *Mluvnice a cvičebnice jazyka maďarského (se slovníkem)*. 6., nezměněné vyd. Praha: Československá grafická Unie, 1933 [spr. 1932]¹⁵. 225 s.

BRÁBEK, František. *Mluvnice a cvičebnice jazyka maďarského (se slovníkem)*. 7., nezměněné vyd. Praha: Československá grafická Unie, 1936. 223, [2], s.

NIKLOVÁ, Marta. *Maďarská mluvnice*. Ostrava: IMPEX, 1999. 45 s.

PATLOKA, Radek. *Bevezetés a magyar hangtanba és alaktanba: nemcsak idegen ajkúak számára*. Praha: Svaz Maďarů žijících v českých zemích, 2009. 95 s.

VODNAŘÍK, Eduard. *Mluvnice jazyka maďarského*. Brno: E. Vodnařík, 1867. 148 s.

ŽĎÁRSKÝ, Gustav. *Maďarská mluvnice a čítanka*. Praha: J. Otto, 1919 [na titul. listě uvedeno 1918]¹⁶. 351 s.

[Čítanka vyšla také samostatně jako zvláštní otisk: Žďárský, Gustav. *Maďarská čítanka*. Praha: J. Otto, 1919. 108 s.]

¹⁴ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 80.

¹⁵ Uvádí to naskenovaný lístkový katalog Národní knihovny ČR – přístupný z <<http://katif.nkp.cz/>>, lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031387, cit. 2012-02-20.

¹⁶ Jako jedině vydání tohoto titulu uvádí vydání 1919 s chybným vrocením 1918 na titulním listě i Nosovského soupisu (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 702.).

6.2. UČEBNICE, CVIČEBNICE

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1954. 357 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny. Díl 1: Úvod do maďarštiny*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1955. 266 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Liší se od *Učebnice maďarštiny* (1954).]

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny. Díl 1: Úvod do maďarštiny*. 2., opr. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1956. 266 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Povoleno rektorátem Karlovy university v Praze dne 29. 2. 1956.]

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny. Díl 1: Úvod do maďarštiny*. 2., dopl. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1957. 295 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Povoleno rektorátem Karlovy university v Praze dne 7. 3. 1957.]

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny. Díl 1: Úvod do maďarštiny*. Dotisk. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1957. 295 s. Učební texty vysokých škol (Karlova universita v Praze. Fakulta filologická). Rotaprint.

[Povoleno rektorátem Karlovy university v Praze dne 19. 10. 1957.]

BLASKOVICS, Josef. *Cvičebnice maďarštiny*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1958 [na tit. listě chybně 1957]. 415 s. il.

BLASKOVICS, Josef. *Cvičebnice maďarštiny*. 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1961. 415, [1] s.

BLASKOVICS, Josef. *Učebnice maďarštiny*. 3., přeprac. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1966, c1961. 456 s.

[Jde o 3., přepracované vydání *Cvičebnice maďarštiny* (1958, 1961).]

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav. *Maďarština pro samouky*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1963. 199, [1] s. [12] s. fot. příl. 111 s. příl.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav. *Maďarština pro samouky*. 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1965. 202, [2] s. [12] s. fot. příl. 111 s. příl.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav. *Maďarština pro samouky*. 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1967. 203, [1] s. 111 s. příl.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav. *Maďarština pro samouky na gramofonových deskách*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1968. 20 s.

[Příloha k učebnici *Maďarština pro samouky*. Tato brožura obsahuje 15 cvičení seznamujících se zvukovou podobou maďarského jazyka.]

PECHÁČEK, Jan. *Maďarština pro každého*. Praha: Masarykův lidovýchovný ústav, [1937]. 155, [III] s.

SCHREIEROVÁ, Angelika. *Maďarština nejen pro samouky*. Praha: LEDA, 2012. 336 s. : il. ; klíč, slovník (160 s.) + 2 CD.

SKALIČKA, Vladimír. *Čech mezi Maďary*. Praha: Orbis, 1937. 131, [I] s.

[Brána jazyků. Rychlé kursy jazyků, sv. 5. Velká část příruček této řady nese název „Čech mezi...“.]

SVOBODA, Ludvík – KRAKOVSKÝ, František. *Praktická učebnice maďarského jazyka*. 118 s. Rozmn.

[Pro vojenskou akademii sestavil: Mjr. Ludvík Svoboda a kpt. Frant. Krakovský.]

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. Praha: Frant. Bačkovský, 1896. 56 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. 2. vyd. Praha: Frant. Bačkovský, 1903. 56 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. 3. vyd. Praha: Frant. Bačkovský, [1914]¹⁷. 56 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. 4. vyd. Praha: Frant. Bačkovský, [1917]¹⁸. 56 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. 5. vyd. Praha: Slovanské knihkupectví, nakladatelství a antikvariát (Bačkovský a Hach), 1922. 48 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky snadno a rychle*. 6. vyd. Praha: Slovanské knihkupectví, nakladatelství a antikvariát (Bačkovský a Hach), 1925. 48 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky bez učitele: v 35 úlohách*. Praha: Jindř. Bačkovský, 1929. 94 s.

VYMAZAL, František. *Maďarsky bez učitele: v 35 úlohách*. Praha: Jindř. Bačkovský, 1937. 95 s.

ŽĎÁRSKÝ, Gustav. *Stručná cvičebnice jazyka maďarského*. Praha: E. Šolc, [1918]¹⁹. 46 s.

[Údajné druhé vydání – viz oddíl „6.9. Neověřené tituly“.]

6.3. DROBNÉ UČEBNÍ A KONVERZAČNÍ POMŮCKY

BRÁBEK, František. *Průvodce k výletu do Pešti, pořádanému Hosp. Spolky v Chrudimi, Kolíně a v Pardubicích ve dnech 18.–20. července 1885., s malou náukou maďarské řeči*. Kolín: nákladem vlastním, 1885. 43 s.

[Malá nauka maďarské řeči, s. 36–43.]

¹⁷ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 623.

¹⁸ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 623.

¹⁹ Nosovského soupis (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 702.) uvádí vydání [1919]. Medailonek Gustava Žďárského od Marcelly Husové (*Amicus Revue*, duben 2001, 10. roč., č. 2, s 25–27) uvádí vydání [1918] a [1921].

PILECKÝ, Zdeněk. *Česko-maďarská jazyková mutace „Gramatika já nemám problém“: (obecná verze)*. Mokrovraty: Pilecký, c2010. 3 složené l. (různý rozměr).

6.4. SLOVNÍKY OBECNÉ DVOUJAZYČNÉ

B[AČKOVSKÝ], R[udolf]. *Slovníček česko-maďarský = Cseh-magyar szótár*. 3. vyd. Praha: Slovanské knihkupectví, nakladatelství a antikvariát (Bačkovský a Hach), [1921]²⁰. 124 s. Dra Bačkovského slovníčky cizích řečí.

[Neshoduje se se slovníkem ve *Slovníčku česko-maďarském a maďarsko-českém* vydaném F. Bačkovským. „V tomto slovníčku, který jest příručkou k Vymazalově učebnici: „Maďarsky snadno a rychle“ (za Kč 2–) a rozmlouvám (za 2 Kč), jsou vynechána slova stejná s češtinou (na př. kabát, mák a j.) Dále v této sbírce vyšel také slovníček maďarsko-český.“]

B[AČKOVSKÝ], R[udolf]. *Slovníček česko-maďarský a maďarsko-český = Magyar–cseh és cseh–magyar szótár*. [1. vyd.]²¹. Praha: Frant. Bačkovský, [1916]²². 202 s. Dra. Bačkovského korunové slovníčky cizích řečí.

V. Š. *Slovníček česko-maďarský a maďarsko-český = Magyar–cseh és cseh–magyar szótár*. 2., opr. a rozmnožené vyd. Praha: Frant. Bačkovský, [1918]²³. 196 s. Dra. Bačkovského korunové slovníčky cizích řečí.

[„Slovníček tento jest příručkou k Vymazalově a Š. Vojtěcha učebnicím „Maďarsky snadno a rychle“. Část I. Učebnice. Za 72 hal. a část II. Rozmluvy. Za 1 K.“]

B[AČKOVSKÝ], R[udolf]. *Slovníček maďarsko-český = Magyar–cseh szótár*. 3. vyd. Praha: Jindř. Bačkovský, [1920]²⁴. 126 s. Dra Bačkovského slovníčky cizích řečí.²⁵

[„V tomto slovníčku, který jest příručkou k Vymazalově učebnici: „Maďarsky snadno a rychle“ (za Kč 2–) a rozmlouvám (za 2 Kč), jsou vynechána slova stejná s češtinou (na př. kabát, mák a j.) [...] Dále v této sbírce vyšel také slovníček česko-maďarský.“]

BRÁBEK, František. *Příruční slovník maďarsko-český = Magyar–cseh kézi szótár*. Praha: J. Otto, [1910–1912?]. 924 s.²⁶

²⁰ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 26.

²¹ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 26.

²² Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 26. Rovněž v slovníčku samotném mezi číslovkami je jako příklad letopočtu uveden rok 1916.

²³ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 26. Rovněž v slovníčku samotném mezi číslovkami je jako příklad letopočtu uveden rok 1918.

²⁴ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 26. Rovněž v slovníčku samotném mezi číslovkami je jako příklad letopočtu uveden rok 1920.

²⁵ Podařilo se dohledat obsahově shodný exemplář tohoto slovníku, který nenese ani jméno autora, ani číslo vydání, ani rok vydání.

²⁶ Exempláře žádného z vydání tohoto slovníku neobsahují rok vydání, pouze dataci autorovy předmluvy (1. 11. 1910). Nosovského soupis (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 80) uvádí vydání 1912 a nový dotisk 1921. Seznam publikací vydaným nakladatelstvím J. Otto (*Seznam knih, časopisů hudebnin a děl uměleckých, kteréž vlastním nákladem vydal J. Otto v Praze 1871–1911*. Praha: J. Otto. s. 113) uvádí, že tento

BRÁBEK, František. *Příruční slovník maďarsko-český = Magyar–cseh kézi szótár*. Praha: J. Otto, [1921]. 924 s.

BRÁBEK, František. *Česko-maďarský příruční slovník = Cseh–magyar kézi szótár*. Praha: J. Otto, [1912]. 876 s.²⁷

BRÁBEK, František. *Nový Kapesní slovník maďarsko-český a česko-maďarský = Új Magyar–cseh és cseh–magyar zsebszótár*. Třebíč: Jindřich Lorenz, 1920. 256, 251 s.²⁸

BRÁBEK, František. *Nový Kapesní slovník maďarsko-český a česko-maďarský = Új Magyar–cseh és cseh–magyar zsebszótár*. 2. vyd. Třebíč: Jindřich Lorenz, 1932. 256, 251 s.

BRÁBEK, František. *Nový Kapesní slovník maďarsko-český a česko-maďarský = Új Magyar–cseh és cseh–magyar zsebszótár*. 3. vyd. Třebíč: J. Lorenz, 1936. 256, 251 s.

BRÁBEK, František. *Nový Kapesní slovník maďarsko-český a česko-maďarský = Új Magyar–cseh és cseh–magyar zsebszótár*. 4. vyd. Třebíč: Jindřich Lorenz, 1938. 256, 251 s.

BRÁBEK, František. *Nový Kapesní slovník maďarsko-český a česko-maďarský = Új Magyar–cseh és cseh–magyar zsebszótár*. 5. vyd. Třebíč: Jindřich Lorenz, 1948. 256, 251 s.

DOBOSSY, László, [et al.]. *Cseh–magyar szótár = Česko-maďarský slovník*. 1. vyd. Praha: Nakladatelství ČSAV; Budapest: Akadémiai Kiadó, 1960. 2 sv. (A–O XC, 692 s.; P – Ž 986).

[Hlavní pracovníci: Árpád Stelczer, István Sipos. Spolupracovníci: István Molnár, György Podhadszky, József Oláh, Marianne Tamáskáné Göbel. Rukopis slovníku revidoval, upravil a doplnil pracovní kolektiv maďarského slovníku Slovanského ústavu Československé akademie věd pod vedením Alfonse Weltera za vědecké spolupráce Vladimíra Skaličky. Český pracovní kolektiv – hlavní pracovníci: Zuzana Adamová, Jaromír Vales; spolupracovníci: Ivan Dérer, Emil Kovář, Josef Lopour; bohemistický poradce: František Váhala.]

HRADSKÝ, Ladislav, [et al.]. *Magyar-cseh szótár = Maďarsko-český slovník*. Praha: Academia; Budapest: Akadémiai Kiadó, 1989. 2 sv. (A–K XLIII, 1046 s.; L–Zs 832 s.).

[Spolupracovníci: András Halász, Vladimír Mišík. Redigoval Árpád Stelczer. Vědecký redaktor Vladimír Šmilauer.]

HRADSKÝ, Ladislav et al. *Maďarsko-český slovník = Magyar-cseh szótár*. 2. vyd. Praha: Academia, 2003. 2 sv. (A–K XLIII, 1046 s.; L–Zs 826 s.).

slovník „vychází v sešitech o 32 str.“. Podobný seznam pozdější (*Seznam knih, časopisů, hudebnin a děl uměleckých, které vydalo nakladatelství J. Otto*. Praha: J. Otto, 1927. s. 23) uvádí pouze vydání 1921. Naskenovaný lístkový katalog Národní knihovny ČR – přístupný z <<http://katif.nkp.cz/>>, uvádí vydání [1910] (např. lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031392), [1914] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031402), [1910–1912] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031424), [1921] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031403), [po r. 1921] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031404) – vše cit. 2012-04-10.

²⁷ Exempláře žádného z vydání tohoto slovníku neobsahují rok vydání, pouze dataci autorovy předmluvy („1912 október havában“ = „v měsíci říjnu 1912“). Nosovského soupis (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 80) uvádí vydání 1921. Seznam publikací vydaným nakladatelstvím J. Otto (*Seznam knih, časopisů, hudebnin a děl uměleckých, které vydalo nakladatelství J. Otto*. Praha: J. Otto, 1927. s. 23) uvádí vydání 1921. Naskenovaný lístkový katalog Národní knihovny ČR – přístupný z <<http://katif.nkp.cz/>>, uvádí vydání [1912] (např. lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031393), [1918] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031402), [1921] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031403), [po r. 1921] (lístek: Generální katalog I > Both - Buš > 003: Bouto-Bracg > 05031404) – vše cit. 2012-04-10.

²⁸ Kromě tohoto a dalších číslovaných vydání slovníku se podařilo dohledat také exemplář bez čísla a data vydání.

[Ladislav Hradský, András Halász, Vladimír Mišík. Redigoval Árpád Stelczer. Vědecký redaktor Vladimír Šmilauer.]

HRADSKÝ, Ladislav – BLASKOVICS, Josef. *Maďarsko-český a česko-maďarský kapesní slovník*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1968. 858, [1] s.

HRADSKÝ, Ladislav – BLASKOVICS, Josef. *Maďarsko-český a česko-maďarský kapesní slovník*. 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1978. 593, [6] s.

HRADSKÝ, Ladislav – BLASKOVICS, Josef. *Maďarsko-český a česko-maďarský kapesní slovník*. 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1983. 593 s.

HRADSKÝ, Ladislav – BLASKOVICS, Josef. *Maďarsko-český a česko-maďarský kapesní slovník*. 4. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1987. 593 s.

Maďarsko. Praha: Československá dopravní kancelář, 1967. 16 s.

ŽDÁRSKÝ, Gustav. *Soustavný slovníček česko-maďarský*. Praha: Emil Šolc, [1918]. 210 s.²⁹

6.5. SLOVNÍKY SPECIÁLNÍ DVOUJAZYČNÉ

Brábek, František. *Maďarsko-česká terminologie úřední*. 1. vyd. Praha: J. Otto, 1922³⁰ [na přebalu uvedeno 1923]. 253 s.

Brábek, František. *Česko-maďarská terminologie úřední*. 1. vyd. Praha: J. Otto, 1926. 166 s.

KLEMENT, Adolf. *Maďarsko-český oděvářský slovník = Magyar–cseh ruházati szótár*. Prostějov: Výzkumný ústav oděvní, 1972. 83 s.

[„Pro interní potřebu pracovníků konfekčního průmyslu vydal Výzkumný ústav oděvní – Odvětvové informační středisko v Prostějově jako samostatnou přílohu Informativního přehledu VÚO roč. 23(1972). Odp. red. Dr. Slavomír Šišák.“]

SZÁNTÓ, Jiří – ŠIMEK, Milan. *Maďarsko-český terminologický slovníček z oblasti kulturní a výchovné činnosti*. Praha: Osvětový ústav, 1966. 31, [1] s.

VEDRAL, Jiří. *Maďarsko-český slovník taxonomický*. 1. vyd. Praha: Jednota tlumočnicků a překladatelů, 2003. 28 s.

VEDRAL, Jiří. *Česko-maďarský biologický slovník*. 1. vyd. Praha: Jiří Vedral, 2010. 144 s.

VEDRAL, Jiří. *Maďarsko-český lékařský slovník*. 1. vyd. Praha: VJV, 2011. 172 s.

²⁹ Není zřejmé, kolika vydání se slovník dočkal a v kterých letech. Naskenovaný lístkový katalog Národní knihovny ČR – přístupný z <<http://katif.nkp.cz/>>, uvádí vydání [1917?] (lístek: Generální katalog I > Z - Ž > 019: Ž-Žf > 42190818, cit. 2012-02-20) a vydání [1919] (lístek: Generální katalog I > Z - Ž > 019: Ž-Žf > 42190819, cit. 2012-02-20). Nosovského soupis uvádí pouze vydání [1925] (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 702.). Medailonek Gustava Žďárského od Marcelly Husové (*Amicus Revue*, duben 2001, 10. roč., č. 2, s 25–27) uvádí vydání [1918] a [1925].

³⁰ Takto i: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 1. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1931. s. 80.

VEDRAL, Jiří. *Maďarsko-český slovník veřejných zakázek CPV*. 1. vyd. Praha: Jiří Vedral, 2011. 152 s.

Česko-maďarský slovník hotových jídel. Ostrava: AKS, 1994. 67 s.

[Podtitul „dle Receptáře teplých pokrmů a Receptáře studených pokrmů“.]

6.6. SLOVNÍKY SPECIÁLNÍ VÍCEJAZYČNÉ

BAUDYŠ, Miloslav. *Základní názvosloví v technické normalizaci podle RVHP*. Normalizace, 1967, samost. příl. k č. 9, 15 s.

[Česky, slovensky, rusky, bulharsky, maďarsky, německy, polsky, rumunsky.]

ČERMÍN, Karel et al. *Reprografický osmijazyčný slovník*. 1. vyd. Praha: Státní nakladatelství technické literatury, 1977. 140 s.

[Čeština, ruština, slovenština, bulharština, němčina, polština, angličtina, maďarština.]

ČSN 09 7300: *Názvosloví vstřikovacího zařízení naftových motorů*. Praha: Vydavatelství Úřadu pro normalizaci a měření, 1968. 106 s.

[Česky, slovensky, polsky, rusky, německy, maďarsky, anglicky, francouzsky, španělsky.]

Ekonomický slovník v 11 jazycích = Business Dictionary in 11 Languages = Wörterbuch – Wirtschaft in 11 Sprachen. 1. čes. vyd. Praha: Svojtka, 1998, c1998. 1135 s.

[Německy, anglicky, francouzsky, italsky, španělsky, portugalsky, nizozemsky, švédsky, polsky, česky, maďarsky. Z německého vydání „Compact Fachwörterbuch Wirtschaft“.]

Ekonomický slovník v 11 jazycích = Business Dictionary in 11 Languages = Wörterbuch – Wirtschaft in 11 Sprachen. 1. čes. vyd. [sic!]. Praha: Svojtka, 1998 [sic!], c2000. 1135 s.

[Německy, anglicky, francouzsky, italsky, španělsky, portugalsky, nizozemsky, švédsky, polsky, česky, maďarsky. Z německého vydání „Compact Fachwörterbuch Wirtschaft“.]

Ekonomika v 11 jazycích : čeština, němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština, holandsština, švédština, polština, maďarština: odborný slovník. 1. vyd. Praha: Grada, 2003. 1135 s.

[Wirtschaft in 11 Sprachen.]

FERJENTSIK, Koloman. *Myslivecký slovník česko-slovensko-anglicko-francouzsko-německo-maďarský s latinským názvoslovím zvěře*. 1. vyd. Praha: Hubertlov Bohemia, 1999. 387 s.

[Vadászszótár.]

GOLONOVÁ, Hana et al. *Vulgarizmy v devíti jazycích*. 1. české vyd. Praha: Ottovo nakladatelství, 2006. 136 s. České vydání připravil Michal Janata.

[Česky, slovensky, anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky, maďarsky, polsky.]

GOLONOVÁ, Hana et al. *Vulgarizmy v devíti jazycích*. Praha: Ottovo nakladatelství, 2006. 136 s.

[Slovensky, česky, anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky, maďarsky, polsky.]

HAŠEK, Roman – OPRAVILOVÁ, Marie. *10-ti jazyčný názorný klasifikační klíč čerpadel (v členění dle funkčního principu čerpadel)*. Olomouc: SIGMA, 1968, c1969.

[Česko-rusko-německo-anglicko-francouzsko-španělsko-polsko-rumunsko-maďarsko-italský. 50 nečíslovaných stran.]

HELLER, Jan. *Vocabularium biblicum septem linguarum = Biblický slovník sedmi jazyků*. Praha: Vyšehrad, 2000. 368 s.

[4., zcela přeprac. a rozš. vydání Hebrejsko-řecko-latinsko-českého slovníčku pro bohoslovce (1955). První vydání obsahující také maďarskou část. Maďarskou část zpracoval Ludovít Csémy.]

HELLER, Jan. *Vocabularium biblicum septem linguarum = Biblický slovník sedmi jazyků*. 5., rozšř. vyd. Praha: Vyšehrad, 2000. 368 s.

CHALOUPECKÝ, Josef. *Vícejazyčný dopravní, pojišťovací a turistický slovníček*. 1. vyd. Praha: AREA, 1994. 116 s.

[Česko-anglicko-francouzsko-italsko-maďarsko-německo-rusko-turecký.]

KISS, Béla – HORVÁTH, Imre. *Pivovarský slovník = Brauerei Wörterbuch = Söripari szótár = Brewery dictionary*. Reedice pův. vyd. (Budapest, OMIKK 1991). Praha: Luxpress, 1994. VIII, 269 s.

[Německy, anglicky, maďarsky, česky.]

KOREŇ, Evžen. *Základní cizojazyčné výrazy z oboru výpočetní techniky*. 1. vyd. Praha: Svoboda, 1968, 190, [1] s.

[Česky, německy, anglicky, maďarsky, srbochorvatsky, polsky. maďarskou verzi lektorovala Ing. Kateřina Záhorská.]

Medicína a farmacie v 11 jazycích: čeština, němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština, holandsština, švédština, polština, maďarština: odborný slovník. 1. vyd. Praha: Grada, 2003. 1135 s.

[Medizin & Pharmazie in 11 Sprachen. Přeloženo částečně z němčiny.]

MUDRA, Stanislav. *Veličiny a měrné jednotky hlavních parametrů zemědělských strojů a traktorů (Česko-rusko-polsko-německo-maďarský slovníček). Názvoslovný zpravodaj zemědělský*, roč. 1963, č. 3. Praha: Ústav vědeckotechnických informací MZLVH. 64 s.

ONDRÁŠEK, Václav et al. *Cizojazyčná terminologie průmyslových armatur: česko-rusko-anglicko-francouzsko-německo-polsko-rumunsko-maďarsko-bulharská terminologie uzavíracích ventilů*. 1. vyd. Praha: Odbyt armatur, 1963. 32 s.

Osmijazyčný zemědělský slovník: rusky-bulharsky-česky-polsky-maďarsky-rumunsky-německy-anglicky. 1. vyd. Praha: Státní zemědělské nakladatelství, 1970. 2 sv. (1045, 676 s.).

PATOČKOVÁ, Vlasta. *Devítijazyčný seznam odborných výrazů z manipulace, skladování a balení*. 1. vyd. Praha: IMADOS, 1983. 2 části (527 s.).

[Česky, anglicky, bulharsky, francouzsky, maďarsky, německy, polsky, rumunsky, rusky.]

Plynárenský slovník. 2., zcela přeprac. a rozš. vyd. Praha: Československý plynárenský svaz; Mezinárodní plynárenská unie, 1990. 736 s.

[Anglicky, francouzsky, německy, rusky, holandsky, maďarsky, česky.]

ŠINDELÁŘ, Václav – KRÁLÍČEK, Quido. *Slovník měrových jednotek: devítijazyčný (čeština, ruština, bulharština, maďarština, němčina, polština, rumunština, franština, angličtina). Normalizace*, 1971, roč. 19, příloha k č. 1–2, 3, 4–5, 6, 7–8, 9.

[143 s.]

Technika v 11 jazycích: čeština, němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština, holandsština, švédština, polština, maďarština: odborný slovník. 1. vyd. Praha: Grada, 2003. 1135 s.

Výběrový vícejazyčný slovník z oboru řízení. Praha: Institut řízení, 1988. 187 s.

[„Slovník obsahuje 550 hesel v angličtině, češtině, slovenštině, polštině, němčině, maďarštině, bulharštině a ruštině.“
„Určeno pouze pro vnitřní potřebu.“]

Výkladový slovník: požární ochrana – slovník. Ostrava: Česká asociace hasičských důstojníků, 1997. [98] s.

[Česky, slovensky, anglicky, maďarsky.]

Výživa a krmení hospodářských zvířat: překladová slovník s českými, slovenskými, německými, ruskými, anglickými, španělskými, maďarskými a bulharskými ekvivalenty. Praha: Ústav vědeckotechnických informací pro zemědělce (Československá akademie zemědělská), 1989. 280 s.

[Maďarské ekvivalenty: AGROINFORM, Budapest, MLR.]

ŽITŇAN, Ladislav – HUŇÁK, Ján – POSPÍŠILOVÁ, Dorota. *Odborný slovník vinohradnicko-vinársky: slovensko-česko-rusko-francúzsko-nemecko-maďarský.* Praha: Ústav vědeckotechnických informací MZLVH, 1962. 451 s.

6.7. KONVERZAČNÍ PŘÍRUČKY DVOUJAZYČNÉ

BALLA, Jozef. *Maďarština: maďarsko-česká konverzace = Cseh: cseh–magyar társalgás.* 1. vyd. Dubicko: INFOA, 2001. 159 s.

BALLA, Jozef – HALÁSZ, András. *Maďarština: česko-maďarská konverzace = Cseh–magyar társalgás.* 1. vyd. Dubicko: INFOA, 2003. 159 s.

[„redakce maďarského textu: András Halász“]

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav – SIPOS, István. *Česko-maďarské rozhovory = Cseh–magyar beszélgetések.* 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1964. 222 s.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav – SIPOS, István. *Česko-maďarské rozhovory = Cseh–magyar beszélgetések.* 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1971. 221 s.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav – SIPOS, István. *Česko-maďarské rozhovory = Cseh–magyar beszélgetések.* 3. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1980. 222, [6] s.

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav – SIPOS, István. *Česko-maďarské rozhovory = Cseh–magyar beszélgetések.* 4. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1983. 228 s.

FARNBAUER, Vojtěch – JANEŠOVÁ, Jarmila – PROKOPOVÁ, Libuše. *Česko-maďarská konverzace.* 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1984. 251 s.

FARNBAUER, Vojtěch – JANEŠOVÁ, Jarmila – PROKOPOVÁ, Libuše. *Česko-maďarská konverzace.* 2. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1987. 251 s.

Konverzace maďarská. Čestlice: Rebo, c2000. 160 s.

[Z nizozemského originálu Taalgids Hongaars přeložili: Beáta Békésiová [sic!], Tünde Mészáros a Péter Böszörményi.]

KRÁSNA, Albín Ondrej. *Kapesní příručka česko-maďarská se slovníkem: pro vojsko, četnictvo, policii a pohraniční službu*. Praha: Fr. Borový, 1923. 107 s.

[„Vydáno se schválením MNO.“]

Maďarština: cestovní konverzace = Cseh-magyar útszótár. Dubicko: INFOA, [2004]. 30 s. + 1 CD

Maďarština: konverzace. 1. vyd. Brno: Lingea, 2010. 320 s.

[Konverzaci vytvořil autorský kolektiv pracovníků Lingea.]

Maďarské minimum na cesty. Brno: Paristour, [2008]. [12] s.

MODLÍK, Tomáš et al. [český text] – MLEJNKOVÁ, Helena [odborný překlad]. *Maďarština – praktický jazykový průvodce*. 1. vyd. Bučovice: RO-TO-M, 1999. 319 s., il.

[„Překlad pořídila Helena Mlejnková. Maďarským konzultantem byl Ing. Barna József.“]

PECHÁČEK, Jan. *Maďarsky na cesty*. Praha: Kvasnička a Hampl, [1939]. 167, II s.

[Podtitul „praktická konverzační příručka“.]

STŘELBA, Jan – STŘELBOVÁ, Eliška. *Maďarsky v 1000 slovech: maďarsky pro československé důstojníky, rotmistry a poddůstojníky*. Praha: Zemědělské nakladatelství A. Neubert, 1931. Světové řeči v 1000 slovech.

[„Stručná a praktická příručka maďarštiny s označením výslovnosti pro styk s čsl. vojínky maďarské národnosti.“]

ŽATECKÝ, Karel – ŽDÍMAL, Karel. *Maďarsky na poště: jazyková příručka pro pracovníky spojů*. 1. vyd. Praha: Nakladatelství dopravy a spojů, 1985. 82 s.

6.8. KONVERZAČNÍ PŘÍRUČKY VÍCEJAZYČNÉ

BLAŤÁK, František. *Böhmisch-deutsch-ungarischer Beichtspiegel für Beichtväter = Česko-německo-maďarské zrcadlo zpovědní pro zpovědníky = Cseh-német-magyar gyónási tükkör*. Praha: [Kotrba]³¹, [1907]³². 11, 1 s.

Evropský tlumočník II.: střední a východní Evropa: základní konverzační obraty. 1. vyd. Dubicko: INFOA, 2003. 207 s.

[Albánština, bulharština, estonština, chorvatština, litevština, lotyština, maďarština, polština, rumunština, ruština, slovenština, slovinština, ukrajinština.]

FRYDRICH, Miroslav [et al.]. *Mluvíme česky, slovensky, rusky, polsky, bulharsky, srbochorvátsky, maďarsky, rumunsky, albánsky*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1965. 694 s.

[Maďarskou část napsala Miroslava Petrovská.]

³¹ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl II. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1938. s. 281.

³² Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl II. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1938. s. 281.

- KRUPIČKA Jiří – ČECH, Jiří – ŽIŽKOVSKÝ, Antonín. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. Praha: Vydavatelství obchodu, 1966. 223, [30] s.
[Přeložil: maďarsky T. Čája.]
- KRUPIČKA, Jiří – ČECH, Jiří – ŽIŽKOVSKÝ, Antonín. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 2. dopl. a rozšíř. vyd. Praha: Merkur, 1971. 331, [1] s.
- KRUPIČKA, Jiří – ČECH, Jiří – ŽIŽKOVSKÝ, Antonín. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 3. dopl. a rozš. české vyd. Praha: Merkur, 1975. 343, [1] s.
[Překlady: mj. Tibor Čája.]
- KRUPIČKA, Jiří – ČECH, Jiří – ŽIŽKOVSKÝ, Antonín. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 4., nezm. vyd. Praha: Merkur, 1979. 343, [1] s.
- ŽIŽKOVSKÝ, Antonín – ČECH, Jiří – KRUPIČKA, Jiří. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 5., nezm. vyd. Praha: Merkur, 1983. 343 s.
- ŽIŽKOVSKÝ, Antonín – ČECH, Jiří – KRUPIČKA, Jiří. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 7., nezm. vyd. Praha: Merkur, 1988. 343 s.
- ŽIŽKOVSKÝ, Antonín – ČECH, Jiří – KRUPIČKA, Jiří. *Hovoříme s hostem anglicky, francouzsky, maďarsky, německy, rusky, španělsky*. 8., nezm. vyd. Praha: Merkur, 1992. 343 s.
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 1. vyd. Praha: Vydavatelství obchodu, 1966. 111 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 2. dopl. vyd. Praha: Merkur, 1967. 111 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 3. vyd. Praha: Merkur, 1970. 111 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 4. vyd. Praha: Merkur, 1974. 111 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 5. vyd. Praha: Merkur, 1977. 120 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Mluvíme s cizinci*. 6. vyd. Praha: Merkur, 1982. 119 s.
[Česko-německo-anglicko-španělsko-francouzsko-italsko-maďarsko-ruská konverzace.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Domluvíme se v osmi jazycích*. 1. vyd. Praha: Merkur, 1985. 203 s. : obr.
[Rusky, anglicky, německy, francouzsky, srbochorvatsky, italsky, maďarsky a česky.]
- KAŠPAR, Jiří et al. *Domluvíme se v osmi jazycích*. 2. vyd. Praha: Merkur, 1992. 197 s. : obr.
[Rusky, anglicky, německy, francouzsky, srbochorvatsky, italsky, maďarsky a česky.]
- KUCHARSKÝ, Pavel. *Cizojazyčná korespondence pro filatelisty (česká, ruská, německá, francouzská, anglická, italská, španělská, maďarská, esperantská)*. 2., rozš. a dopl. vyd. Praha: Nakladatelství dopravy a spojů, 1962. 225, [2] s.

[Maďarskou část zpracoval Karel Kantor. Zřejmě se jedná o rozšíření následující publikace: KUCHARSKÝ, Pavel. *Česko-rusko-německo-francouzsko-anglická korespondence pro filatelisty*. Praha: Poštovní filatelistická služba, [1960?]. 87 s.]

KUCHARSKÝ, Pavel. *Cizojazyčná korespondence pro filatelisty (česká, ruská, německá, francouzská, anglická, italská, španělská, maďarská, esperantská)*. 3., rozš. a dopl. vyd. Praha: Nakladatelství dopravy a spojů, 1966. 231 s.

Světový tlumočnick 26 řečí: příručka pro turisty, delegace, techniky a montéry. 1. vyd. Praha: Práce, 1960. 505 s., [17] s., il.

[Sestavil Bohumil Dobrovolný, spolupracoval mj. Dr. Blaskovics. Česky, rusky, polsky, francouzsky, anglicky, německy, bulharsky, srbochorvatsky, italsky, španělsky, švédsky, maďarsky, rumunsky, portugalsky, holandsky, norský, čínsky, korejsky, indonésky, hindsky, arabsky, ukrajinsky, dánsky, finsky, řecky, turecky.]

Světový tlumočnick 26 řečí: příručka pro turisty. Praha: Burdea, 2001. 501 s., il.

[Sestavil Ivan Burdea et al. „Tato kniha je věnována památce Bohumila Dobrovolného.“ Česky, rusky, polsky, francouzsky, anglicky, německy, bulharsky, srbochorvatsky, italsky, španělsky, švédsky, maďarsky, rumunsky, portugalsky, holandsky, norský, čínsky, korejsky, indonésky, hindsky, arabsky, ukrajinsky, dánsky, finsky, řecky, turecky.]

ŠÍD, Jaromír. *Autem do zahraničí*. 1. vyd. Praha: Nakladatelství dopravy a spojů, 1990. 214 s. [Šestijazyčná příručka pro motoristy: česky, rusky, německy, bulharsky, maďarsky, rumunsky, srbochorvatsky.]

6.9. NEOVĚŘENÉ TITULY³³

BLASKOVICS, Josef. *Malá učebnice maďarštiny*. Praha: Magyar Kultúra, 1958. 125 s.³⁴

BLASKOVICS, Josef – HRADSKÝ, Ladislav. *Turistická maďarština*. Praha: Československý rozhlas, 1970. 164 s.³⁵

KŠANDA, Karel. *Příručka česko-maďarská*. Čáslav: Smutný, 1916. 16 s.³⁶

Slovník česko-maďarský = Cseh–magyar szótár. Písek: Burian, [1916]. 146 s. Burianovy slovníky.³⁷

ŠEBA, Vojtěch. *Maďarsky v rozmluvách*. Praha: Bačkovský, 1918.³⁸

³³ Do tohoto oddílu jsou zařazeny publikace, jejichž existenci se zatím nepodařilo ověřit, ale o kterých se zmiňují jiné prameny (např. bibliografie, knihovní katalogy apod.).

³⁴ Podle bibliografie J. Blaskovicse (Ausgewählte Bibliographie von Jozef Blaškovic aus den Jahren 1931–1979. *Asian and African Studies* (Bratislava), 1980, 16, s. 15–16). Kromě vydání 1958 uvádí tato bibliografie také vydání 1960.

³⁵ Podle bibliografie J. Blaskovicse (Ausgewählte Bibliographie von Jozef Blaškovic aus den Jahren 1931–1979. *Asian and African Studies* (Bratislava), 1980, 16, s. 17).

³⁶ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl II. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1938. s. 281. Jelikož mi obsah příručky není znám, byla do této kapitoly bibliografie zařazena pouze na základě svého názvu.

³⁷ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl II. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1938. s. 281.

³⁸ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl II. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1938. s. 281.

VYMAZAL, František. *Maďarsky v praktických větách*. Karlín: Emil Šolc, [1915]. 68 s.³⁹

VYMAZAL, František. *Maďarsky v praktických větách*. Praha: Emil Šolc, [1918]. 63 s.⁴⁰

Výslovnost cizích jmen v češtině. 3. vyd. Praha: Čs. rozhlas, [mezi 1985 a 1995].⁴¹

ŽĎÁRSKÝ, Gustav. *Stručná cvičebnice jazyka maďarského*. [2. vyd.]. Praha: Šolc a Šimáček, [1921]. 46 s.⁴²

³⁹ Podle: *Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 623.

⁴⁰ Podle naskenovaného lístkového katalogu Národní knihovny ČR přístupného z <<http://katif.nkp.cz/>> (lístek: Generální katalog I > Vogt - Weiz > 010: Vyc-Vysi > 40101003).

⁴¹ 1., 2. a 4. vydání viz oddíl „2. Části a významnější partie v knižních publikacích“.

⁴² Podle Nosovského soupisu (*Soupis československé literatury za léta 1901–1925*, díl I, část 2. Sest. K. Nosovský, V. Pražák. Praha: Svaz knihkupců a nakladatelů Československé republiky, 1933. s. 702.) a podle medailonku Gustava Žďárského od Marcellly Husové (*Amicus Revue*, duben 2001, 10. roč., č. 2, s 25–27).